CP-ST100

Speaker Stand / Socle d’enceinte / Lautsprecherständer / Base per diffusori / Luidsprekerstandaard / Soportes de altavoz / Стойка под динамик

Discover the benefits of registering your product online at **http://www.pioneer.co.uk** (or **http://www.pioneer.eu**).

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr** (ou **http://www.pioneer.eu**).

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter **http://www.pioneer.de** (oder **http://www.pioneer.eu**)

Registra il tuo prodotto su **http://www.pioneer.it** (o **http://www.pioneer.eu**) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via **http://www.pioneer.nl - http://www.pioneer.be** (of **http://www.pioneer.eu**).

Registre su producto en **http://www.pioneer.es** (o en **http://www.pioneer.eu**)
Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Зарегистрируйте Ваше изделие на **http://www.pioneer-rus.ru** (или **http://www.pioneer.eu**).
Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет

Operating Instructions / Mode d’emploi / Bedienungsanleitung / Istruzioni per l’uso / Gebruiksaanwijzing / Manual de instrucciones / Инструкции по эксплуатации

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions for proper assembly and use. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

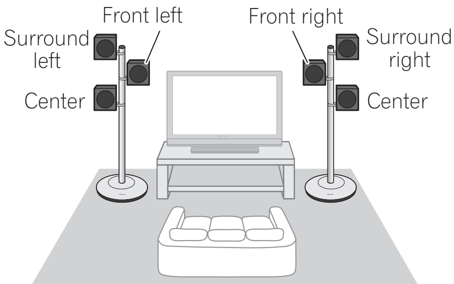
Assembly Hints

These stands have been designed to allow the mounting of up to three speakers each, but the number actually mounted will depend on the speaker system used (surround setting). When assembling the stands, use only that number of support arms actually required for the speakers to be mounted.

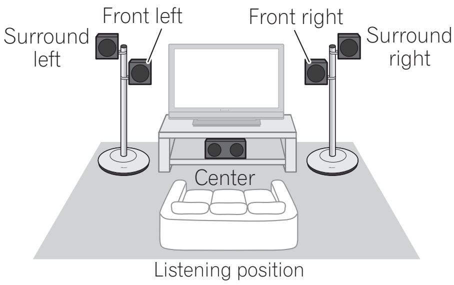
- For more information regarding various surround setups, consult the owners manuals furnished with your speakers and home theater system.

Setup examples:

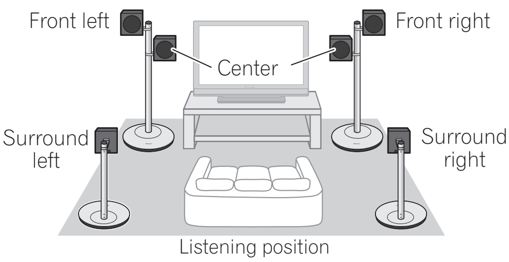
- **Front surround setup (using dual center speakers)**



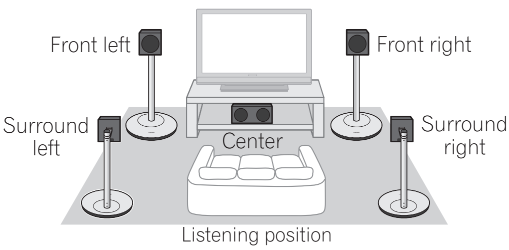
- **Front surround setup**



- **Standard surround setup (using dual center speakers)**



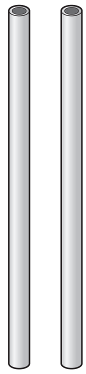
- **Standard surround setup**



- Additional stands will be required if they are used to support surround (rear) speakers as well.

Confirm your Accessories

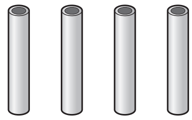
- Supports (long) x 2



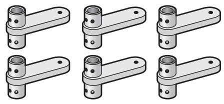
- Caps x 2



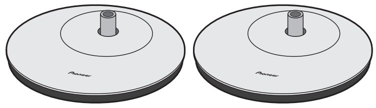
- Supports (short) x 4



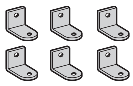
- Arms x 6



- Stand bases x 2



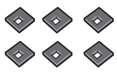
- Angle brackets x 6



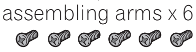
- Screws (Flat countersunk head, M4xL6), for assembling supports x 16



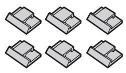
- Pad gaskets x 6



- Screws (Bind head, M4xL8), for assembling arms x 6



- Wire clips x 6



- Screws (Bind head, M5xL10) for mounting speakers x 6



- These operating instructions

Before you start

Before setting up your speaker system, we recommend reading the operating instructions for your system thoroughly.

Caution

- This stand has been designed to support weights up to 1.1 kg per arm, or a maximum of 3.3 kg (when 3 arms are used). Exceeding these limits may result in falling or breakage.
- Only use the screws supplied when fixing the speaker to the speaker stand. Speakers may fall and incur damages if not fixed in place properly.
- Do not use with any speaker system other than the one for which the unit was designed. The stand may collapse and be damaged and/or the speaker may fall and cause injury.
- Be careful when assembling and moving the speaker stand, as it may cause damage or injury in the event of a fall.
- Placing the stand on an unstable surface can be dangerous. Be sure to place it on a flat, firm surface.
- Make sure you assemble the stand on a flat surface that is relatively soft (such as a carpet).
- Do not sit or stand on the speaker, or let children play on the speaker. Doing so could provoke the speaker to fall, causing damages or bodily injury.

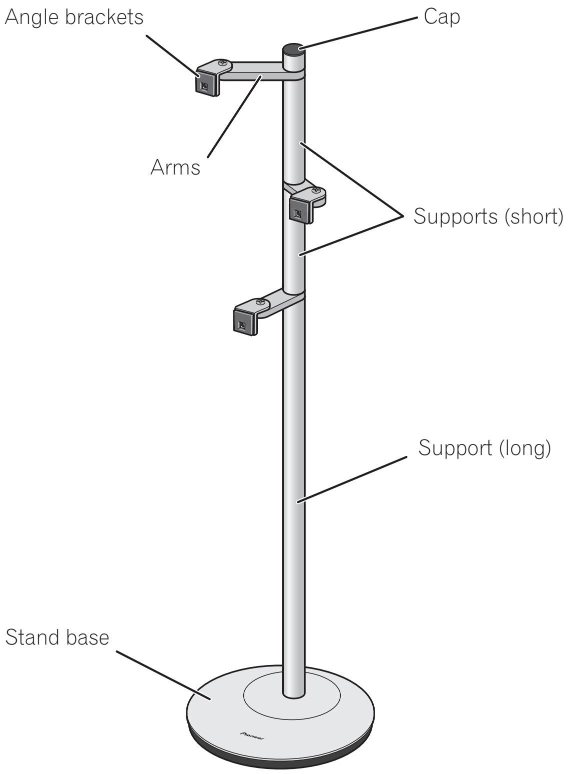
Assembling the speaker stands

Caution

- Pioneer is not responsible for any accidents or damage that result from improper installation, misuse or modification of the product, or natural disasters.

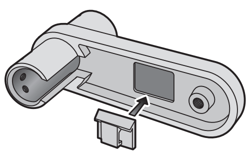
Assemble the speaker stands as illustrated below. Please note that a medium-sized Phillips screwdriver is required for assembly.

The accompanying illustration shows the fully assembled speaker stand, without speakers or wires.



1 Fasten the wire clips to the arms.

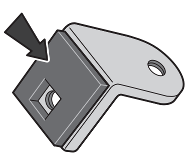
Peel the protective paper backing from the clip and affix the clip to the indentation on the underside of the arm as shown.



2 Fasten angle brackets to speakers.

Peel the protective paper backing from the gasket and affix the gasket to the angle bracket as shown.

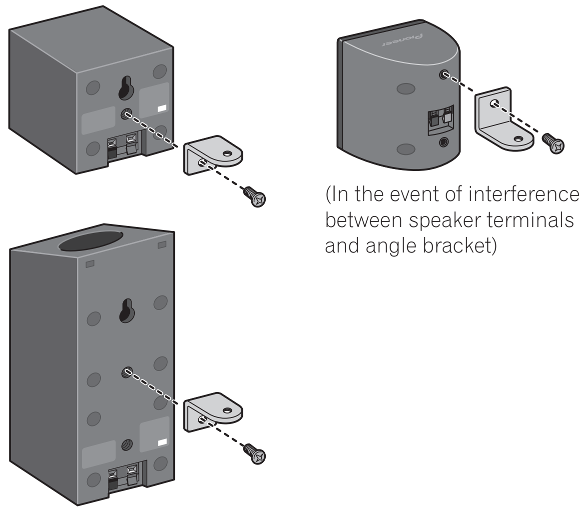
- Affix the gasket to the square surface of the angle bracket. Be sure to confirm the direction of the gasket so as to properly align the gasket's hole with the screw hole in the angle bracket.



Fasten the angle bracket to the speaker. Orient the gasket material with the rear surface of the speaker, and align the screw hole in the angle bracket with the speaker's screw hole, then use the furnished screw (M5xL10) to securely fasten the angle bracket to the speaker.

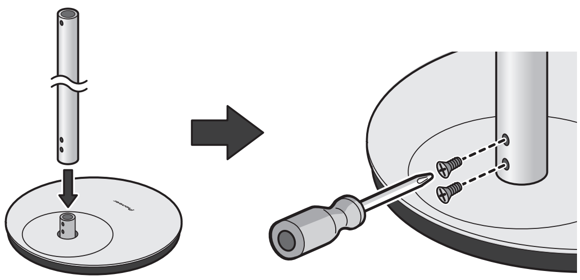
- In the event the speaker is furnished with two screw holes, fasten the angle bracket to the upper of the two holes.
- The angle bracket has been originally designed to be mounted with the rounded angle arm oriented upwards, but in the event interference occurs with speaker terminals, the rounded angle arm may also be mounted downward.

Speaker Installation Examples



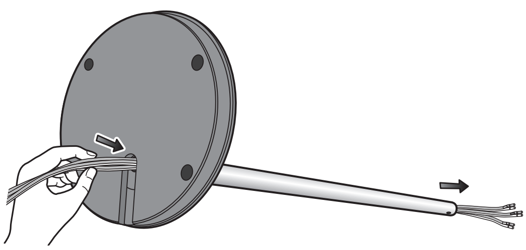
3 Place a support (long) over the mounting post in the stand base, and fasten securely with two countersunk screws (M4xL6).

- The screw holes in the stand base are oriented to the rear side.
- The support (long) is designed with specific up-down orientation. Confirm the orientation before assembling.



4 Lay the stand on its side, and pass the speaker wires into the hole in the stand base and through the support.

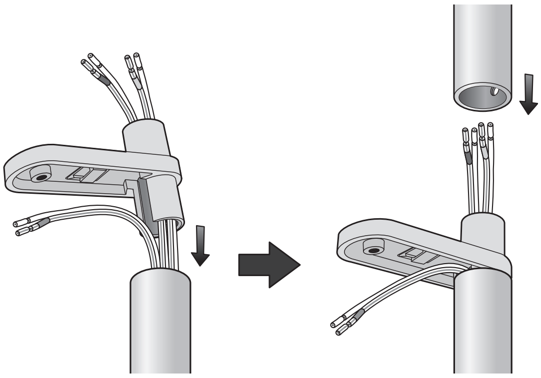
Consult the owner's manual for the speaker system and confirm the proper wires to be used (wires may be color coded).



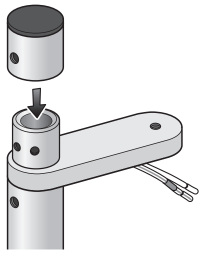
5 Assemble the arm and support (short) and pass each speaker wire through in order as shown.

- The arms are designed with specific up-down orientation; confirm that the side with the wire clip is oriented downward during assembly.

Pass the appropriate speaker wire through each arm and mount the assembled arms in order on the long support. In the case of the speaker wire for the lowest arm, do not pass the wire through the arm, but allow the wire to exit the cutaway portion of the arm as shown, then affix a cap to the top of the arm.



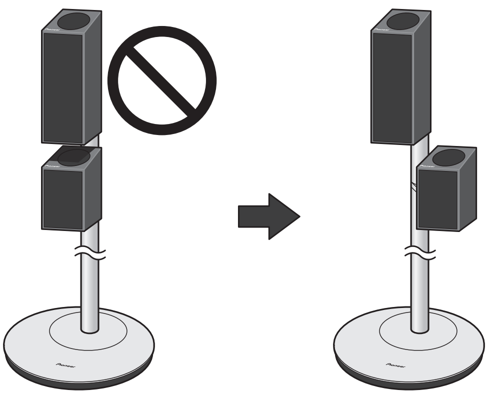
Place cap on top of uppermost arm.



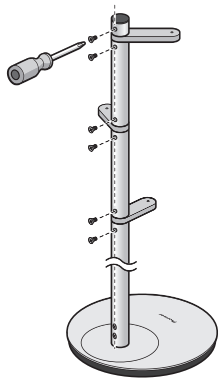
6 Decide on the directional orientation for each speaker, then fix in place with the furnished countersunk screws.

- Each arm can mounted facing forward, or pointing 60° to right or left. If a lower speaker unit has an upward-pointing speaker, orient its direction away from the speaker above it. When fixing the speakers in place, also consult the section “Assembly Hints” on page 2.

Examples of stand with mounted speakers

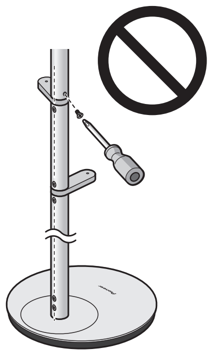


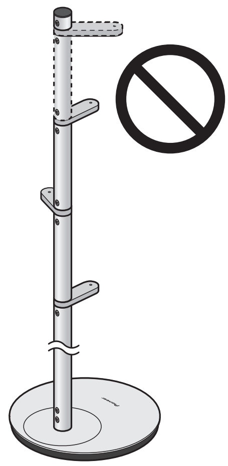
Assemble the stands so that the screw holes in the supports are all oriented toward the rear side of the stand, then insert the furnished countersunk screws and tighten securely.



Caution

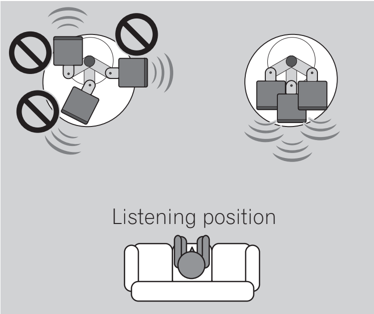
- Do not attempt to insert screws when the supports holes are oriented at a diagonal angle from the rear of the stand.
- Do not attempt to use more than three arms on a single stand, since the stand may fall and cause damage or injuries.



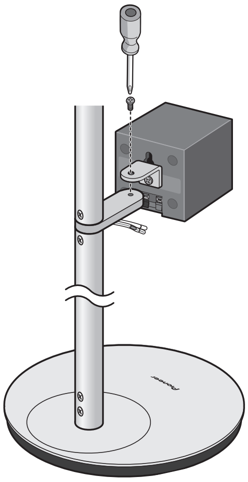


7 Fasten the speakers to the arms.

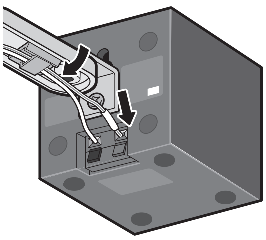
Be sure the speakers are oriented toward the listening position when fastening in place.



Align the screw holes in the arm and angle bracket, and use the furnished bind head screws (M4xL8) to fasten securely.



After fastening the speakers to the arms, attach each speaker wire to its terminal on the rear of the speaker. Use the wire clips to hold the wires in place as required.



Stand maintenance

With normal use, wiping with a soft cloth should be sufficient to keep the stand clean. If necessary, clean with a cloth dipped in a neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well. Do not use furniture wax or cleansers. Never use alcohol, thinners, benzine, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit since these will corrode the surfaces. When using chemically-treated cloths, be sure to carefully read their accompanying instruction manual.

Specifications

External dimensions (largest assembly)
............................300 mm (W) x 1113 mm (H) x 300 mm (D)
Weight (largest assembly)... 5.8 kg

Supplied accessories

Stand bases [SXG1187] 2
Supports (long) [SNH1102] 2
Supports (short) [SNH1098] 4
Caps [SXG1198] 2
Arms [SNH1099] 6
Angle brackets [SNA1511] 6
Wire clips [SEP1381] 6
Pad gaskets [SEB1341] 6
Screws (Flat countersunk head, M4xL6) [SBA1303] 16
Screws (Bind head, M4xL8) [SBA1304] 6
Screws (Bind head, M5xL10) [SBA1305] 6
Operating instructions [SRD1366] 1

Replacement part numbers

Non-skid pads [SEB1343]
Screws (Bind head, M4xL12) [BPZ40P120FTB]
Screws (Bind head, M4xL8) [BMZ40P080FTB]
Polyethylene bag S2 [SHL1295]
Polyethylene bag S0 [SHL1314]
Polyethylene bag S0 [SHL1329]
Polyethylene bag S3 [SHL1429]
Polyethylene bag S0 [SHL1438]
Polyethylene bag S4 [SHL1457]
Polyethylene bag S0 [SHL1478]
Protection sheet [SHC1844]
Protector (Top) [SHA2633]
Protector (Bottom) [SHA2634]
Packing case [SHG2832]

The product numbers are listed above in square brackets.

- Specifications and design subject to possible modification without notice, due to improvements.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.
By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Published by Pioneer Corporation.

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit Pioneer. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour assembler et utiliser correctement ce produit. Après avoir lu ces instructions, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

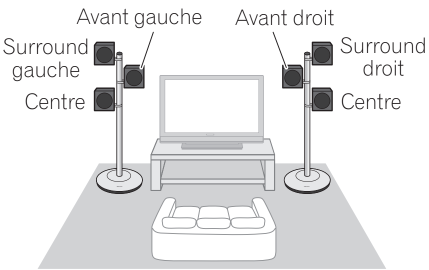
Conseils d'assemblage

Ces socles ont été conçus pour permettre le montage d'un maximum de trois enceintes chacun, mais le nombre réel d'enceintes montées dépendra du système d'enceintes utilisé (réglages Surround). Lors de l'assemblage des socles, utilisez uniquement le nombre de bras réellement nécessaire pour les enceintes à monter.

- Pour en savoir plus sur les diverses installations Surround, consultez les modes d'emploi fournis avec vos enceintes et votre système de cinéma maison.

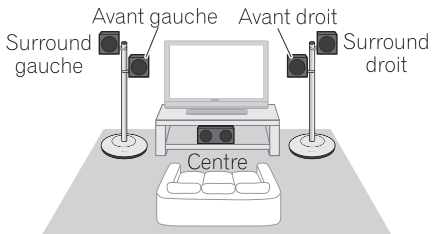
Exemples d'installation:

- **Installation Surround avant (utilisation de deux enceintes centrales)**



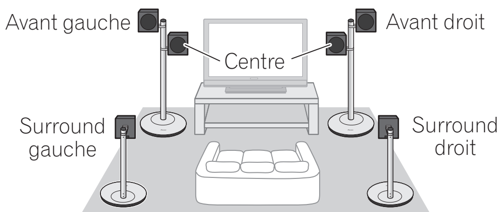
Position d'écoute

- **Installation Surround avant**



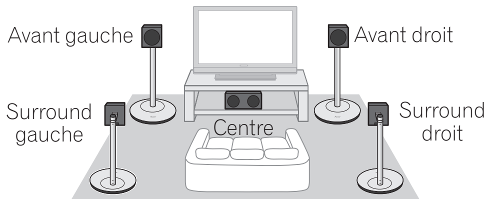
Position d'écoute

- **Installation Surround standard (utilisation de deux enceintes centrales)**



Position d'écoute

- **Installation Surround standard**

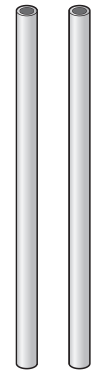


Position d'écoute

- Des supports additionnels sont nécessaires s'ils sont utilisés aussi pour supporter les enceintes Surround (arrière).

Vérifiez vos accessoires

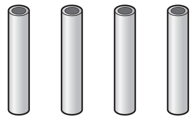
- Supports (longs) x 2



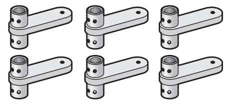
- Capuchons x 2



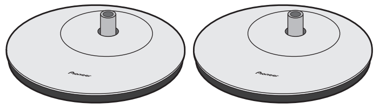
- Supports (courts) x 4



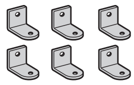
- Bras x 6



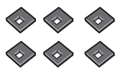
- Bases de socle x 2



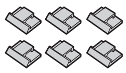
- Supports d'angle x 6



- Joints x 6



- Serre-fils x 6



- Vis (tête fraisée plate, M4xL6), pour l'assemblage des supports x 16



- Vis (tête intégrée, M4xL8) pour l'assemblage des bras x 6



- Vis (tête intégrée, M5xL10) pour le montage des enceintes x 6



- Ce mode d'emploi

Avant de commencer

Avant d'installer votre système d'enceintes, nous recommandons que vous lisiez attentivement le mode d'emploi de votre système.

Attention

- Ce socle a été conçu pour supporter une masse d'un maximum de 1,1 kg par bras, ou un maximum de 3,3 kg (quand les 3 bras sont utilisés). Dépasser ces limites peut entraîner une chute ou des dommages.
- Lors de la fixation de l'enceinte sur le socle d'enceinte, utilisez uniquement les vis fournies. Les enceintes risquent de tomber et de causer des dommages si elles ne sont pas fixées correctement.
- N'utilisez pas ce socle avec un autre système d'enceintes que celui pour lequel il a été conçu. Le socle risque de s'effondrer et d'être endommagé et les enceintes peuvent tomber et causer des blessures.
- Faites attention lors de l'assemblage et du déplacement des enceintes car en cas de chute elles peuvent causer des dommages ou des blessures.
- Placer le socle sur une surface instable peut être dangereux. Assurez-vous de le placer sur une surface plate et solide.
- Assurez-vous d'assembler le socle sur une surface plage relativement douce (comme sur un tapis).
- Ne vous asseyez pas ni ne montez sur une enceinte et ne laissez pas des enfants jouer avec. Cela pourrait faire tomber l'enceinte entraînant des dommages ou des blessures corporelles.

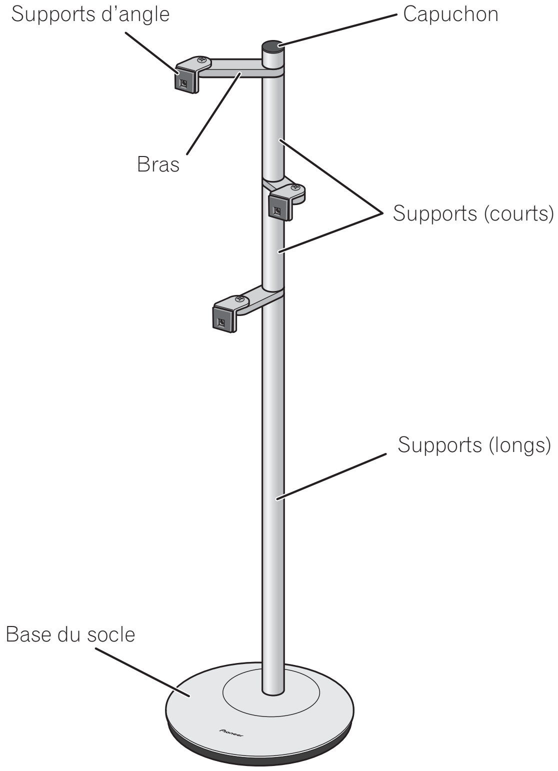
Assemblage des socles d’enceinte

Attention

- Pioneer ne peut être tenu responsable pour tout accident ou dommage résultant d’une installation incorrecte, d’une mauvaise utilisation, de modifications apportées au produit ou de désastres naturels.

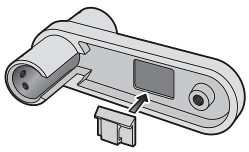
Assemblez les socles d’enceintes comme montré ci-dessous. Veuillez noter qu’un tournevis cruciforme de taille moyenne est nécessaire pour l’assemblage.

L’illustration suivante montre le socle d’enceinte complètement assemblé, sans enceinte ni fils.



1 Attachez les serre-fils sur les bras.

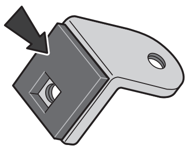
Retirez le papier de protection à l’arrière des serre-fils et fixez les serre-fils sur les creux de la partie inférieure du bras comme montré.



2 Fixez les supports d’angle sur les enceintes.

Retirez le papier de protection de l’arrière du joint et fixez le joint sur le support d’angle comme montré.

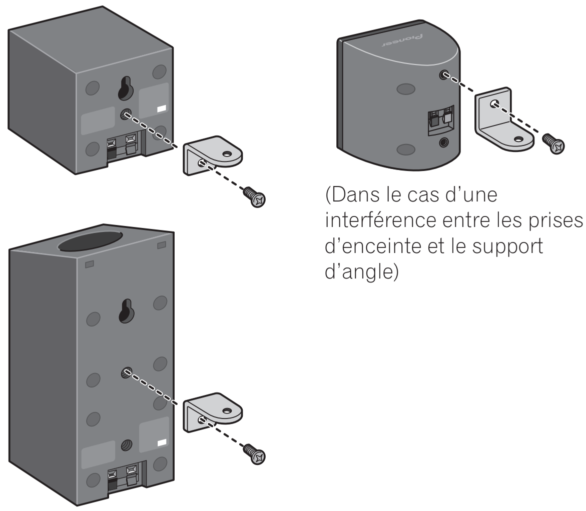
- Fixez le joint sur la surface carrée du support d’angle. Assurez-vous de vérifier la direction du joint de façon à aligner correctement le trou du joint avec le trou de vis du support d’angle.



Fixez le support d’angle sur l’enceinte. Orientez le joint avec la surface arrière de l’enceinte, et alignez le trou de vis sur le support d’angle avec le trou de vis de l’enceinte, puis utilisez la vis fournie (M5xL10) pour fixer solidement le support d’angle sur l’enceinte.

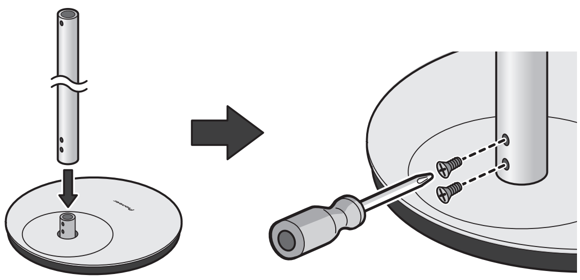
- Dans le cas où l’enceinte est fournies avec deux trous de vis, fixez le support d’angle sur le trou le plus haut des deux.
- Le support d’angle a été conçu initialement pour être monté avec le support d’angle rond orienté vers le haut, mais s’il y a des interférences avec les prises d’enceinte, le support d’angle rond peut aussi être montré vers le bas.

Exemples d’installation d’enceinte



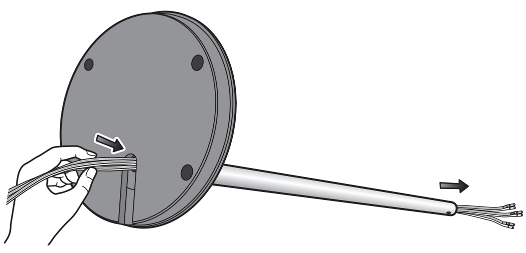
3 Placez un support (long) sur le montant de la base du socle et fixez-le solidement avec deux vis à tête fraisée (M4xL6).

- Les trous de vis dans la base du socle sont orientés vers le côté arrière.
- Le support (long) est conçu avec une orientation haut-bas spécifique. Vérifiez l’orientation avant l’assemblage.



4 Posez le support sur son côté et faites passer les fils d’enceinte dans les trous de la base de socle et à travers le tube de support.

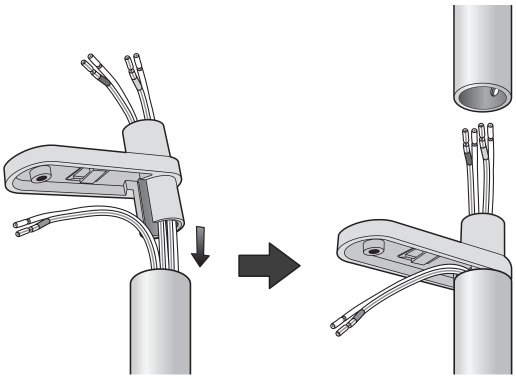
Consultez le mode d’emploi du système d’enceintes et vérifiez d’utiliser les files corrects (les fils peuvent être codés par couleur).



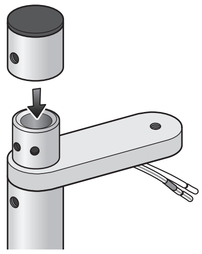
5 Assemblez le bras et le support (court) et faites passer chaque fil d’enceinte à travers comme montré.

- Les bras sont conçus avec une orientation haut-bas spécifique; vérifiez que la face avec le serre-fil est orientée vers le bas pendant l’assemblage.

Faites passer le fil d’enceinte approprié par chaque bras et montez les bras assemblés dans l’ordre sur le long tube de support. Dans le cas du fil d’enceinte pour le bras le plus bas, ne faites pas passer le fil par le bras, mais laisser le fil quitter la partie fendue du bras comme montré, puis fixez un capuchon sur le haut du bras.



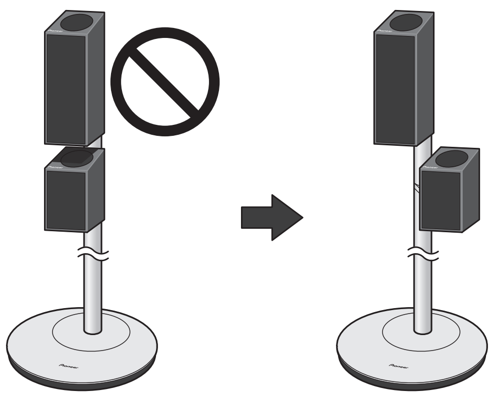
Placez le capuchon sur le haut du bras le plus haut.



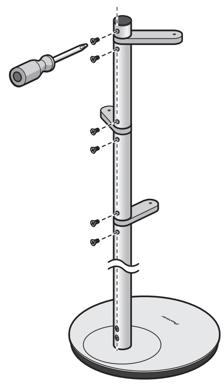
6 Décidez de la direction de chaque enceinte, puis fixez en utilisant les vis à tête fraisée.

- Chaque bras peut être montré dirigé vers l’avant ou dirigé de 60° vers la droite ou la gauche. Si une enceinte inférieure est dirigée dans le même sens qu’une enceinte supérieure, dirigez-la dans une autre direction que l’enceinte supérieure. Lors de la fixation des enceintes, consultez aussi la section “Conseils d’assemblage” à la page 2.

Exemples de socle avec des enceintes montées

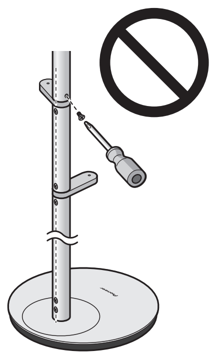


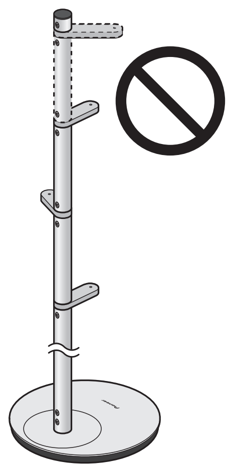
Assemblez les socles de façon que les trous de vis dans les supports soient tous orientés vers le côté arrière du support, puis insérez les vis à tête fraisée et fixez solidement.



Attention

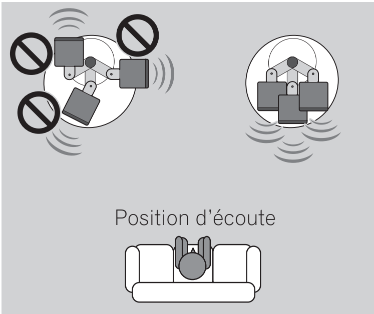
- N’essayez pas d’insérez les vis quand les trous des supports sont orientés avec un angle diagonal à partir de l’arrière du socle.
- N’essayez pas d’utiliser plus de trois bras sur un seul socle, car le socle pourrait tomber et causer des dommages ou des blessures.



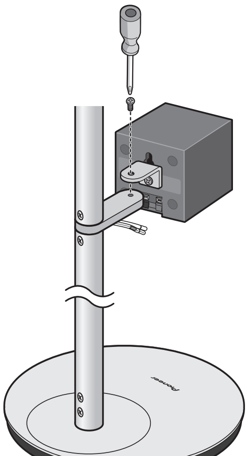


7 Fixez les enceintes sur les bras.

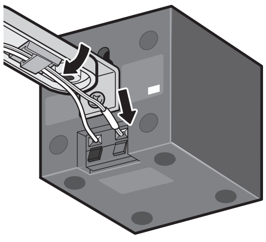
Assurez-vous que les enceintes sont orientées vers la position d'écoute quand vous les fixez en place.



Alignez les trous de vis du bras et du support d'angle, et utilisez les vis à tête intégrée fournis (M4xL8) pour fixer solidement.



Après avoir fixer les enceintes sur les bras, attachez chaque fil d'enceinte sur ses prises à l'arrière de l'enceinte. Utilisez les serre-fils pour maintenir les fils en place si nécessaire.



Entretien du socle

Lors d'une utilisation normale, frotter avec un chiffon doux devrait être suffisant pour garder le socle propre. Si nécessaire, nettoyez avec un chiffon imprégné d'un nettoyant neutre dilué dans cinq ou six fois son volume d'eau et essorez-le bien. N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou de la cire pour meubles. N'utilisez jamais d'alcool, de diluant, benzine, bombe insecticide ou autres produits chimiques à proximité de cet appareil car ces produits détérioreraient le fini de surface. Lors de l'utilisation d'un chiffon traité chimiquement, faites bien attention de lire le manuel d'instructions qui l'accompagne.

Spécifications

Dimensions extérieures (assemblage le plus large)
............................300 mm (L) x 1 113 mm (H) x 300 mm (P)
Masse (assemblage le plus large).................................... 5,8 kg

Accessoires fournis

Bases du socle [SXG1187]... 2
Supports (longs) [SNH1102] 2
Supports (courts) [SNH1098].. 4
Capuchons [SXG1198]... 2
Bras [SNH1099].. 6
Supports d'angle [SNA1511]... 6
Serre-fils [SEP1381] 6
Joints [SEB1341] 6
Vis (tête fraisée plate, M4xL6) [SBA1303] 16
Vis (tête intégrée, M4xL8) [SBA1304]....................................... 6
Vis (tête intégrée, M5xL10) [SBA1305]..................................... 6
Mode d'emploi [SRD1366] 1

Numéros des pièces de rechange

Coussinets antidérapants [SEB1343]
Vis (tête intégrée, M4xL12) [BPZ40P120FTB]
Vis (tête intégrée, M4xL8) [BMZ40P080FTB]
Sachet en polyéthylène S2 [SHL1295]
Sachet en polyéthylène S0 [SHL1314]
Sachet en polyéthylène S0 [SHL1329]
Sachet en polyéthylène S3 [SHL1429]
Sachet en polyéthylène S0 [SHL1438]
Sachet en polyéthylène S4 [SHL1457]
Sachet en polyéthylène S0 [SHL1478]
Feuille de protection [SHC1844]
Protecteur (haut) [SHA2633]
Protecteur (bas) [SHA2634]
Carton d'emballage [SHG2832]

Les numéros de produit sont indiqués ci-dessus entre crochets.

- Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans aucun avis pour y apporter des améliorations.

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

Publication de Pioneer Corporation.

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie sich für dieses Produkt von Pioneer entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch aufmerksam durch, damit ein fehlerfreier Zusammenbau und Betrieb gewährleistet sind. Bitte bewahren Sie diese Anleitung anschließend für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

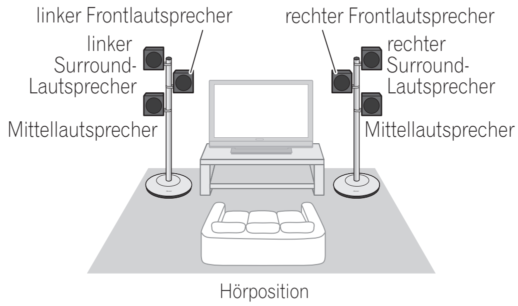
Tipps zum Zusammenbau

Dieser Ständer ist zur Montage von bis zu drei Lautsprechern vorgesehen, doch richtet sich die Anzahl der daran befestigten Lautsprecher nach der jeweils verwendeten Lautsprecheranordnung (Surround-Aufbau). Verwenden Sie beim Zusammenbau jedes Ständers lediglich die Arme, die für die Anzahl der zur Befestigung vorgesehenen Lautsprecher benötigt werden.

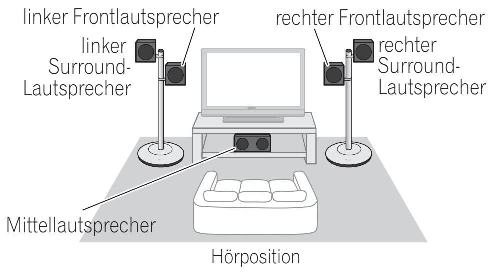
- Weitere Informationen zu jedem Surround-Aufbau finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Lautsprecher und Heimkinoanlage.

Beispiele von Lautsprecheranordnungen:

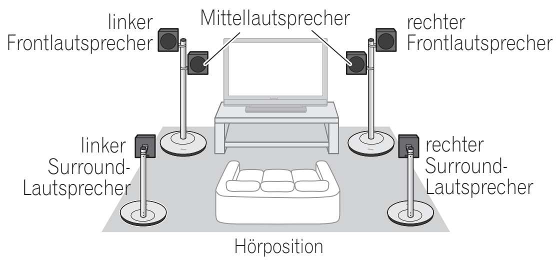
- **Front-Surround-Aufbau (unter Verwendung von zwei Mittellautsprechern)**



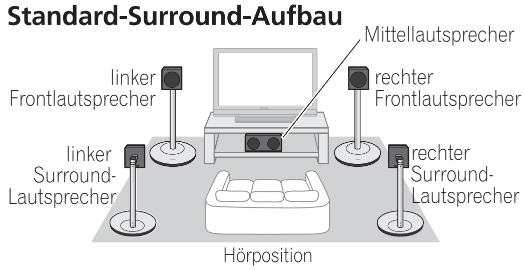
- **Front-Surround-Aufbau**



- **Standard-Surround-Aufbau (unter Verwendung von zwei Mittellautsprechern)**



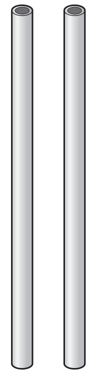
- **Standard-Surround-Aufbau**



- Zusätzliche Ständer werden benötigt, wenn hintere Surround-Lautsprecher ebenfalls verwendet werden sollen.

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

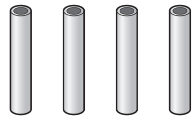
- Pfeiler (lang) x 2



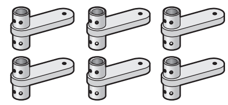
- Kappe x 2



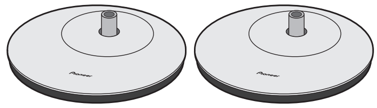
- Pfeiler (kurz) x 4



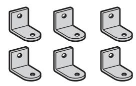
- Arm x 6



- Ständergrundplatte x 2



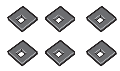
- Winkel x 6



- Schraube (Senkkopf M4 x L6) für Zusammenbau der Pfeiler x 16



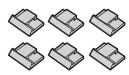
- Unterlagedichtung x 6



- Schraube (Flachkopf M4 x L8) für Zusammenbau der Arme x 6



- Kabelschelle x 6



- Schraube (Flachkopf M5 x L10) für Befestigung der Lautsprecher x 6



- Vorliegende Anleitung

Vor der Inbetriebnahme

Bitte lesen Sie vor der Aufstellung des Lautsprechersystems dessen Bedienungsanleitung vollständig durch.

Achtung

- Dieser Ständer besitzt ein Tragvermögen von 1,1 kg pro Arm oder maximal 3,3 kg (bei Verwendung von drei Armen). Wenn dieser Grenzwert überschritten wird, kann der Lautsprecher herunterfallen, und sowohl Ständer als auch Lautsprecher können beschädigt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben zur Befestigung des Lautsprechers an diesem Lautsprecherständer. Wenn die Lautsprecher nicht sicher an den Ständern befestigt werden, besteht die Gefahr, dass sie herunterfallen und beschädigt werden.
- Verwenden Sie diesen Ständer ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Lautsprechersystem. Anderenfalls kann der Ständer zusammenbrechen und/oder der Lautsprecher herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Bitte gehen Sie bei Zusammenbau und Transport des Lautsprecherständers sorgsam vor, um ein Stolpern zu vermeiden, das Schäden und Verletzungen zur Folge haben könnte.
- Die Aufstellung des Ständers auf einer unstabilen Unterlage ist potentiell gefährlich! Achten Sie daher unbedingt darauf, den Ständer auf einer ebenen, stabilen Unterlage aufzustellen.
- Nehmen Sie den Zusammenbau des Ständers auf einer ebenen, relativ weichen Unterlage (z. B. einem Teppich) vor.

- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Personen auf den Lautsprecher setzen oder stellen, und lassen Sie Kinder nicht auf dem Lautsprecher spielen. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher herunterfällt, wodurch Verletzungen und Sachschäden verursacht werden können.

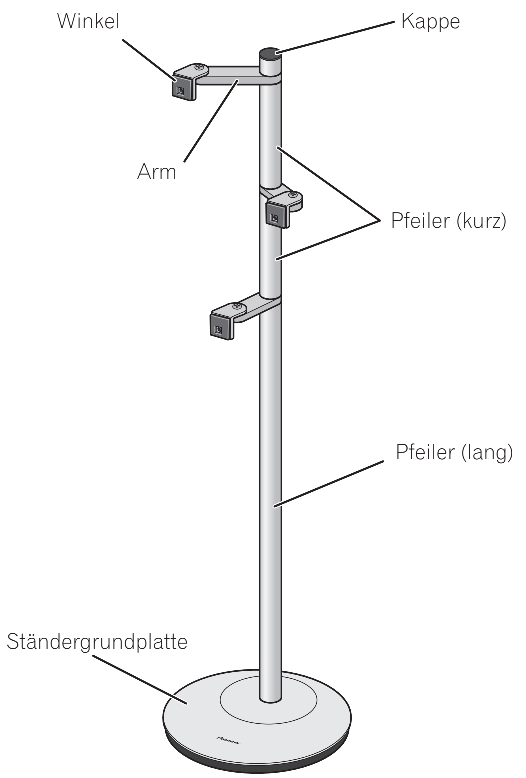
Zusammenbau der Lautsprecherständer

Achtung

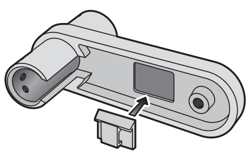
- Pioneer lehnt jegliche Haftung für Unfälle oder Schäden ab, die durch Fehler bei Zusammenbau oder Aufstellung, zweckentfremdeten Gebrauch oder höhere Gewalt entstehen.

Bauen Sie die Lautsprecherständer wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt zusammen. Ein Kreuzschlitzschraubendreher mittlerer Größe wird für den Zusammenbau benötigt.

Die nachstehende Abbildung zeigt den Lautsprecherständer im vollständig zusammengebauten Zustand, ohne Lautsprecher oder Kabel.

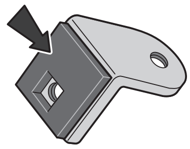


1 Befestigen Sie die Kabelschellen an den Armen.
Ziehen Sie die Schutzfolie von der Rückseite jeder Kabelschelle ab, und befestigen Sie die Schelle wie in der Abbildung gezeigt an der Unterseite des Arms.



2 Befestigen Sie die Winkel an den Lautsprechern.
Ziehen Sie die Schutzfolie von der Rückseite jeder Unterlagedichtung ab, und befestigen Sie die Dichtung wie in der Abbildung gezeigt am Winkel.

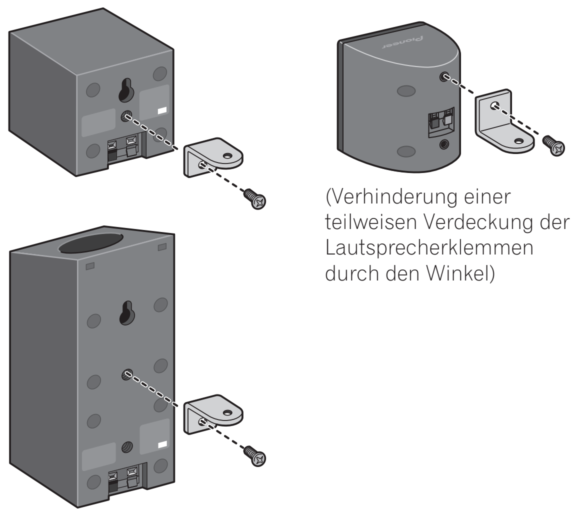
- Befestigen Sie die Dichtung an der quadratischen Oberfläche des Winkels. Achten Sie auf korrekte Ausrichtung der Dichtung, um das Loch in der Dichtung einwandfrei mit dem Schraubenloch im Winkel zur Deckung zu bringen.



Befestigen Sie den Winkel am Lautsprecher. Richten Sie das Dichtungsmaterial auf die Rückseite des Lautsprechers aus, bringen Sie das Schraubenloch im Winkel mit der Schraubenbohrung in der Rückwand des Lautsprechers zur Deckung, und befestigen Sie den Winkel dann unter Verwendung einer mitgelieferten Schraube (M5 x L10) sicher am Lautsprecher.

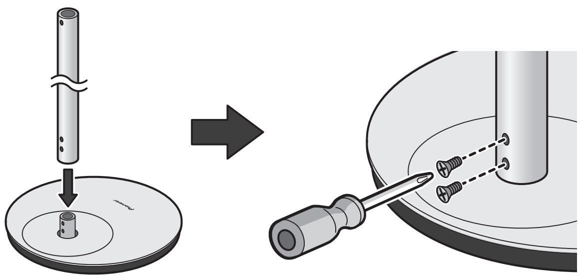
- Bei einem Lautsprecher mit zwei Schraubenbohrungen befestigen Sie den Winkel an der oberen der beiden Bohrungen.
- Normalerweise wird der Winkel so befestigt, dass sich sein abgerundetes Teil oben befindet; bei Montage an einem Lautsprecher jedoch, bei dem dies zu einer teilweisen Verdeckung der Lautsprecherklemmen führen würde, kann der Winkel umgedreht und so befestigt werden, dass sich das abgerundete Teil unten befindet.

Beispiele der Befestigung des Winkels an verschiedenen Lautsprechern



3 Setzen Sie einen langen Pfeiler in den Montagepfosten der Ständergrundplatte ein, und befestigen Sie ihn mit zwei Senkkopfschrauben (M4 x L6).

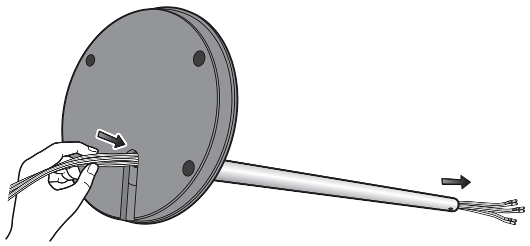
- Die Schraubenbohrungen befinden sich an der Rückseite des Montagepfostens.
- Der lange Pfeiler wird mit einer bestimmten Orientierung montiert. Ermitteln Sie vor dem Zusammenbau das obere und das untere Ende.



Deutsch

4 Legen Sie den bisher zusammengebauten Ständer waagerecht, und führen Sie die Lautsprecherkabel in das Loch in der Ständergrundplatte ein und durch den Pfeiler hindurch.

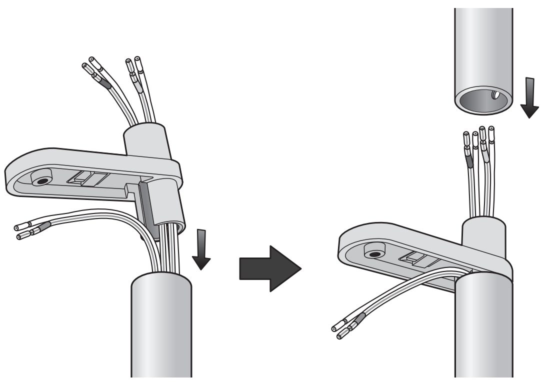
Ermitteln Sie die richtigen Kabel für jeden Lautsprecher unter Bezugnahme auf die Bedienungsanleitung des Lautsprechersystems (die Kabel sind u. U. farbcodiert).



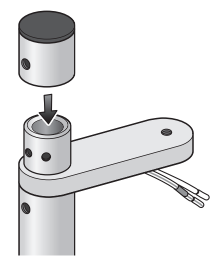
5 Setzen Sie den Arm und den kurzen Pfeiler zusammen, und verlegen Sie die Lautsprecherkabel wie gezeigt.

- Der Arm wird mit einer bestimmten Orientierung montiert; achten Sie darauf, ihn so auf den kurzen Pfeiler zu setzen, dass die Seite mit der Kabelschelle nach unten weist.

Führen Sie das richtige Lautsprecherkabel durch jeden Arm hindurch, und befestigen Sie die kurzen Pfeiler mit den daran befestigten Armen der Reihe nach am langen Pfeiler. Beim untersten Arm wird das Lautsprecherkabel nicht durch den Arm hindurch geführt, sondern so verlegt, dass es wie in der Abbildung gezeigt aus dem Ausschnitt des Arms heraustritt.



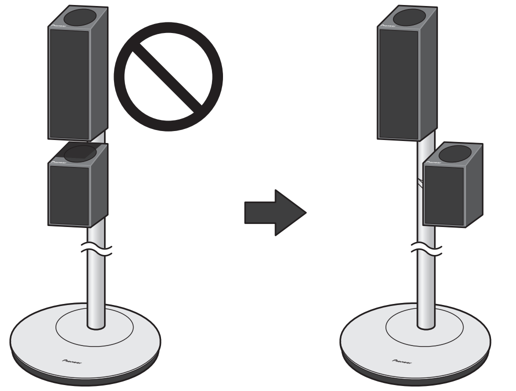
Setzen Sie die Kappe auf das obere Ende.



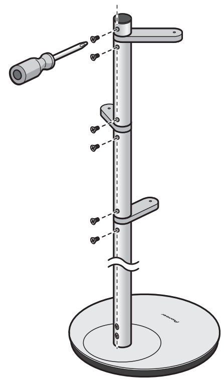
6 Ermitteln Sie die korrekte Ausrichtung jedes Lautsprechers, und befestigen Sie ihn dann mit den mitgelieferten Senkkopfschrauben am Ständer.

- Jeder Arm kann wahlweise so befestigt werden, dass er gerade nach vorn oder in einem Winkel von 60° nach rechts oder links weist. Wenn ein unten befindlicher Lautsprecher einen nach oben weisenden Treiber besitzt, muss gegenüber dem darüber montierten Lautsprecher versetzt befestigt werden. Bitte schlagen Sie vor der endgültigen Befestigung der Lautsprecher auch im Abschnitt „Tipps zum Zusammenbau“ auf Seite 2 nach.

Falsche und richtige Befestigung der Lautsprecher am Ständer

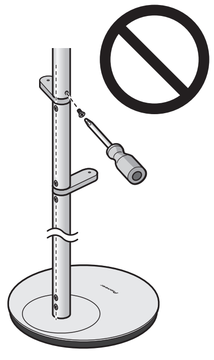


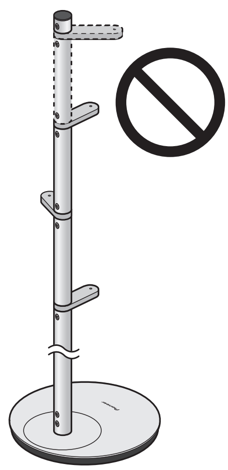
Bauen Sie den Ständer so zusammen, dass sich alle Schraubenlöcher in den Pfeilern auf der Rückseite befinden, setzen Sie die mitgelieferten Senkkopfschrauben in die Löcher ein, und ziehen Sie sie fest an.



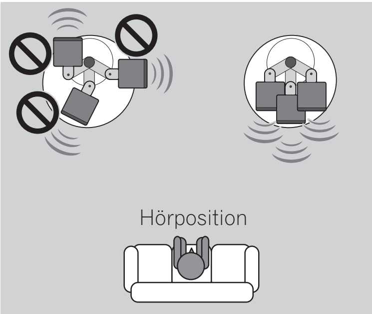
Achtung

- Versuchen Sie nicht, eine Schraube einzusetzen, wenn das Loch im Pfeiler in einem seitlichen Winkel zur Rückseite des Ständers (falsch) angeordnet ist.
- Befestigen Sie auf keinen Fall mehr als drei Arme an einem einzigen Ständer, da dieser anderenfalls umfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen kann.

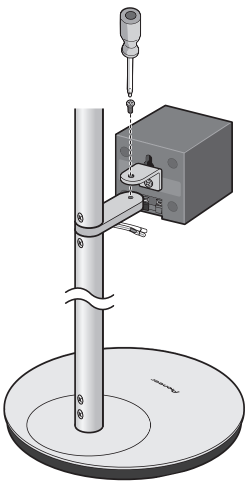




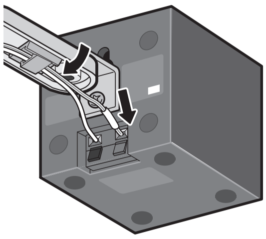
7 **Befestigen Sie die Lautsprecher an den Armen.**
Achten Sie darauf, alle Lautsprecher so zu befestigen, dass sie auf die Hörposition weisen.



Bringen Sie die Schraubenlöcher in Arm und Winkel miteinander zur Deckung, und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Flachkopfschrauben (M4 x L8).



Nach Befestigung der Lautsprecher an den Armen schließen Sie jeden Draht des Lautsprecherkabels an die entsprechende Klemme an der Rückwand des Lautsprecher an. Verwenden Sie die Kabelschellen nach Erfordernis, um die Drähte zu sichern.



Reinigung des Ständers

Schmutzflecken und Staub, die beim normalen Gebrauch auftreten, können durch Abreiben mit einem weichen Tuch entfernt werden. Bei starker Verschmutzung tauchen Sie ein Tuch in eine Lösung aus 5–6 Teilen eines neutralen Haushaltsreinigers und 1 Teil Wasser, wringen Sie es gründlich aus, und wischen Sie die Schmutzflecken damit ab. Benutzen Sie keine Möbelpolituren oder -reinigungsmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Farbverdünner, Benzin, Insektensprays oder andere Chemikalien auf oder in der Nähe des Ständers, da derartige Substanzen das Oberflächenfinish anlösen. Bitte lesen Sie vor der Verwendung eines chemisch behandelten Reinigungstuchs die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung des Herstellers.

Technische Daten

Außenabmessungen (maximale Ständerkonfiguration) ....300 mm (B) x 1 113 mm (H) x 300 mm (T)
Masse (maximale Ständerkonfiguration)......................... 5,8 kg

Mitgeliefertes Zubehör

Ständergrundplatten [SXG1187]	2 Stck.
Pfeiler (lang) [SNH1102]	2 Stck.
Pfeiler (kurz) [SNH1098]	4 Stck.
Kappen [SXG1198]	2 Stck.
Arme [SNH1099]	6 Stck.
Winkel [SNA1511]	6 Stck.
Kabelschellen [SEP1381]	6 Stck.
Unterlagedichtungen [SEB1341]	6 Stck.
Schrauben (Senkkopf M4 x L6) [SBA1303]	16 Stck.
Schrauben (Flachkopf M4 x L8) [SBA1304]	6 Stck.
Schrauben (Flachkopf M5 x L10) [SBA1305]	6 Stck.
Montageanleitung [SRD1366]	1 Stck.

Ersatzteilnummern

Rutschfester Untersetzer [SEB1343]
Schrauben (Flachkopf M4 x L12) [BPZ40P120FTB]
Schrauben (Flachkopf M4 x L8) [BMZ40P080FTB]
Polyethylenbeutel S2 [SHL1295]
Polyethylenbeutel S0 [SHL1314]
Polyethylenbeutel S0 [SHL1329]
Polyethylenbeutel S3 [SHL1429]
Polyethylenbeutel S0 [SHL1438]
Polyethylenbeutel S4 [SHL1457]
Polyethylenbeutel S0 [SHL1478]
Schutzfolie [SHC1844]
Transportschutzstück (oben) [SHA2633]
Transportschutzstück (unten) [SHA2634]
Verpackungskarton [SHG2832]

Die Teilenummern sind oben jeweils in eckige Klammern gesetzt.

- Änderungen der technischen Daten und äußeren Aufmachung bleiben im Sinne der ständigen Produktverbesserung jederzeit vorbehalten.

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Veröffentlicht von Pioneer Corporation.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso per poter effettuare un montaggio ed un utilizzo appropriati. Dopo avere terminato la lettura delle istruzioni, conservarle in un luogo sicuro per eventuali riferimenti in futuro.

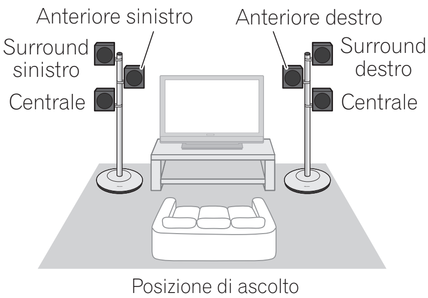
Suggerimenti per il montaggio

Questi supporti sono stati progettati per permettere l'installazione di fino a tre diffusori ciascuno, ma il numero in effetti installato dipende dai diffusori usati (impostazione surround). Nel montare questi supporti, usare solo il numero di bracci di supporto effettivamente richiesti dai diffusori da installare.

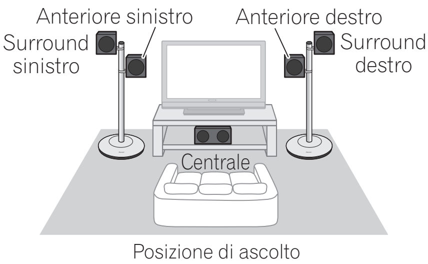
- Per ulteriori informazioni sulle possibili installazioni surround, consultare il manuale dell'utente in dotazione ai diffusori ed al sistema home theater.

Esempio di installazione:

- **Impostazione per il surround anteriore (usando due diffusori centrali)**



- **Impostazione per il surround anteriore**



- **Impostazione per il surround standard (usando due diffusori centrali)**



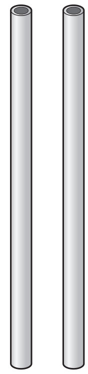
- **Impostazione per il surround standard**



- Saranno necessarie basi addizionali se vengono usate per sostenere diffusori surround (posteriori).

Confermare la presenza degli accessori

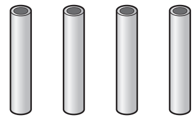
- Supporti (lunghi) x 2



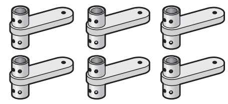
- Tappi x 2



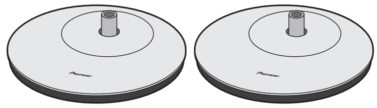
- Supporti (brevi) x 4



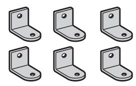
- Bracci x 6



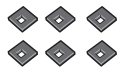
- Basamenti delle basi x 2



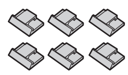
- Staffe ad angolo x 6



- Guarnizioni imbottite x 6



- Fermafili x 6



- Viti (testa conica, M4 x L6) per fissare i supporti x 16



- Viti (testa autobloccante, M4 x L8) per fissare i bracci x 6



- Viti (testa autobloccante, M5 x L10) per fissare i diffusori x 6



- Queste istruzioni per l'uso

Prima di cominciare

Prima di impostare i diffusori, raccomandiamo di leggere attentamente le istruzioni per l' uso del proprio sistema.

Attenzione

- Questa base è stata progettata per sostenere pesi da fino a 1,1 kg per braccio o un massimo di 3,3 kg se si usano 3 bracci. Superando questi limiti si corre il rischio di provocare incidenti o guasti.
- Utilizzare solo le viti fornite in dotazione quando si fissa il diffusore alla sua base. I diffusori potrebbero cadere e subire dei danni se non vengono fissati in posizione in modo appropriato.
- Non usare diffusori che non siano quelli per cui questa unità è stata progettata. La base potrebbe crollare e danneggiarsi e/o il diffusore potrebbe cadere, causando ferite.
- Fare attenzione quando si monta e si sposta la base dei diffusori dato che essi potrebbero causare danni o lesioni nel caso di cadute.
- L'installare la base su di una superficie poco stabile può esser pericoloso. Installarla sempre su di una superficie piana e robusta.
- Accertarsi di montare la base su una superficie piana e relativamente morbida (come una moquette).
- Non sedere e stare in piedi sul diffusori e non lasciare che i bambini ci giochino. Facendolo lo si può far cadere, causando danni e infortuni.

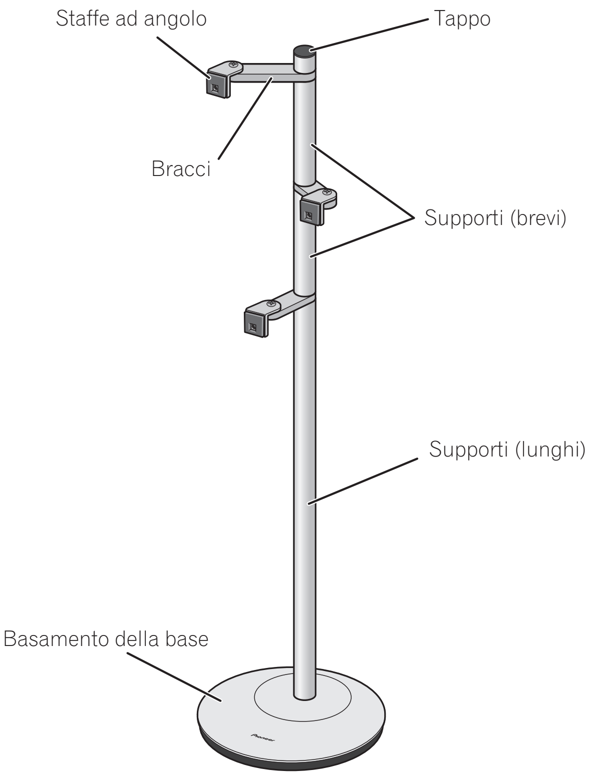
Montaggio delle basi dei diffusori

Attenzione

- Pioneer non è responsabile per incidenti o danni risultanti da un'installazione inappropriata, da un utilizzo scorretto o da modifiche del prodotto oppure da disastri naturali.

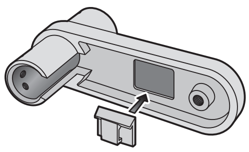
Montare le basi dei diffusori nel modo visto nella figura che segue. Tener presente che per il montaggio è necessario un cacciavite a stella di dimensioni medie.

L'illustrazione mostra la base del diffusore del tutto montata, ma senza diffusori o fili.



1 Fissare i fermafili ai bracci.

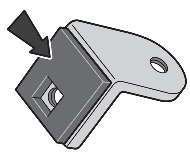
Togliere la carta protettiva dal retro del fermafili e fissarlo all'incassatura sul lato inferiore del braccio nel modo visto in figura.



2 Fissare le staffe ad angolo ai diffusori.

Togliere la carta protettiva dal retro della guarnizione e fissare questa alla staffa ad angolo nel modo visto in figura.

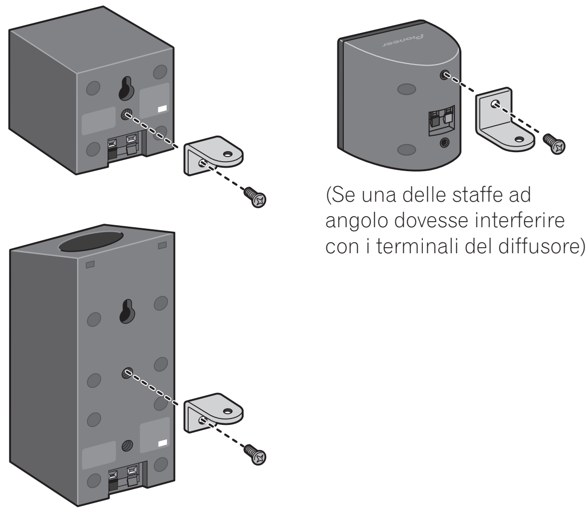
- Fissare la guarnizione alla superficie quadrata della staffa ad angolo. Non mancare di confermare l'orientamento della guarnizione in modo che il suo foro sia orientato correttamente rispetto al foro della vite nella staffa ad angolo.



Fissare la staffa ad angolo al diffusore. Orientare il materiale della guarnizione con la superficie posteriore del diffusore, quindi allineare il foro della vite della staffa ad angolo con il foro della vite del diffusore, quindi con la vite in dotazione (M5 x L10) fissare bene la staffa ad angolo al diffusore.

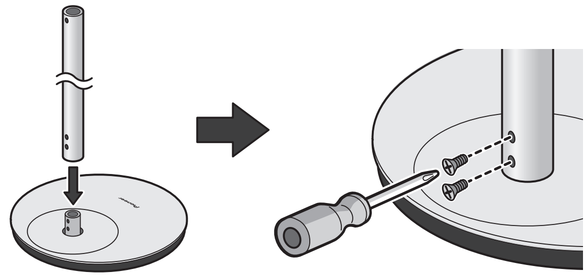
- Nel caso il diffusore possieda due fori per viti, fissare la staffa ad angolo a quello superiore.
- La staffa ad angolo è stata costruita per essere installata con la sua curva orientata verso l'alto, ma se dovesse interferire con i terminali dei diffusori, può anche venire installata in direzione opposta.

Esempi di installazione dei diffusori



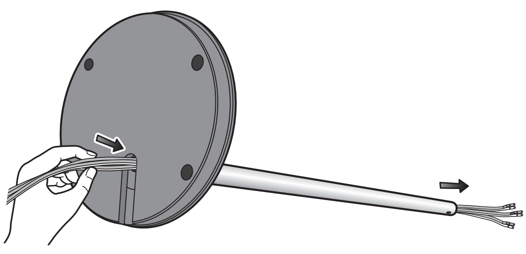
3 Posare un supporto (lungo) sugli innesti presenti nella base e fissare bene con due viti a testa conica (M4 x L6).

- I fori delle viti nel basamento della base sono orientati verso il retro.
- Il supporto (lungo) è progettato per un orientamento verticale particolare. Prima del fissaggio, controllare che l'orientamento sia corretto.



4 Inclinare la base su di un lato e far passare i fili dei diffusori nel foro del basamento della base e attraverso il tubo di supporto.

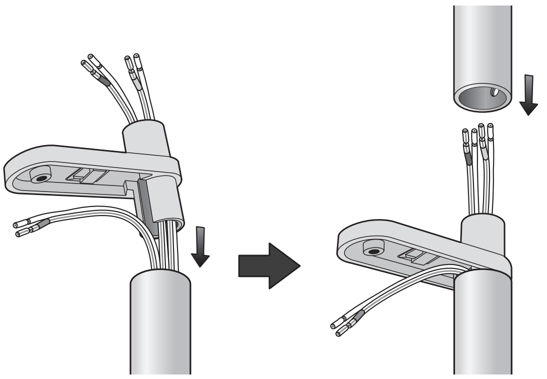
Consultare le istruzioni per l'uso dei diffusori e controllare di aver usato i fili giusti (i fili possono avere codici a colori).



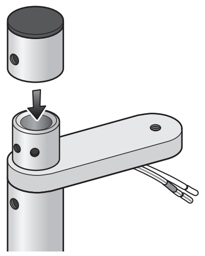
5 Montare il braccio ed il supporto (breve) e far passare attraverso ciascun filo dei diffusori nell'ordine visto in figura.

- I bracci sono progettati per un orientamento verticale particolare; controllare che il lato con il fermafili sia orientato verso il basso.

Far passare ciascun filo dei diffusori attraverso ciascun braccio ed installare i bracci montati nell'ordine sul tubo lungo di supporto. Nel caso del filo del diffusore del braccio più in basso, non farlo passare attraverso il braccio e lasciarlo uscire dalla porzione aperta del braccio nel modo visto in figura, quindi applicare un tappo alla sommità del braccio.



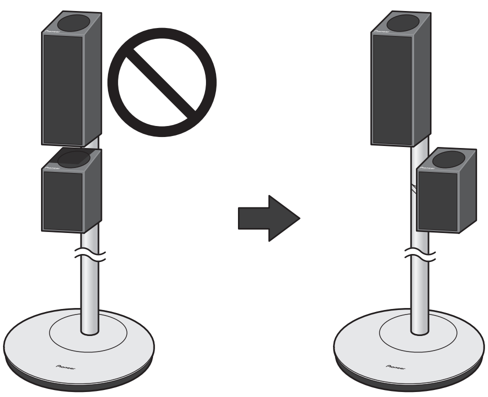
Mettere il tappo sopra il braccio più in alto.



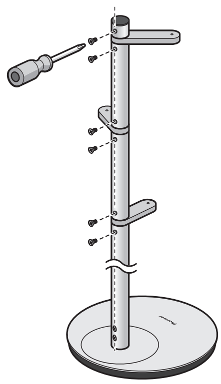
6 Decidere la direzione di ciascun diffusore e fissare il tutto in posizione con le viti a testa conica in dotazione.

- Ciascun braccio può venir installato rivolto in avanti o inclinato di 60° a sinistra o destra. Se uno dei diffusori è rivolto in su, non metterlo sotto quello che lo sovrasta. Prima di fissare i diffusori in posizione, consultare la sezione "Suggerimenti per il montaggio" a pagina 2.

Esempi di basi con diffusori installati

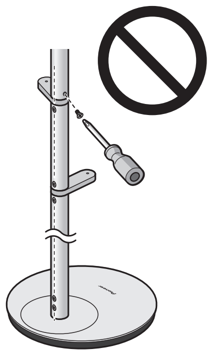


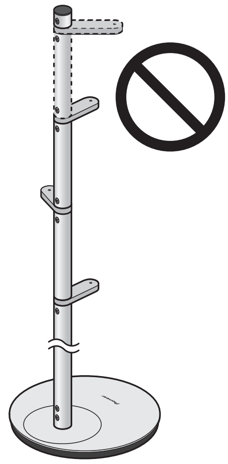
Montare le basi in modo che i fori dei diffusori nei supporti siano tutti orientati verso il retro della base, quindi inserire e stringere bene le viti a testa conica in dotazione.



Attenzione

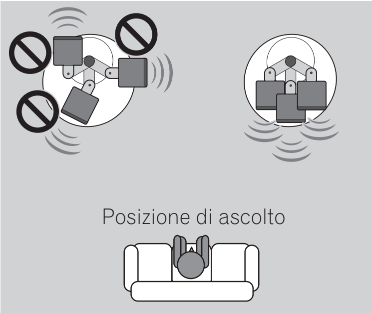
- Non tentare di inserire le viti quando i fori dei supporti hanno un'angolazione rispetto al retro della base.
- Non tentare di usare più di tre bracci per base, dato che altrimenti la base potrebbe cadere e causare danni o ferite.



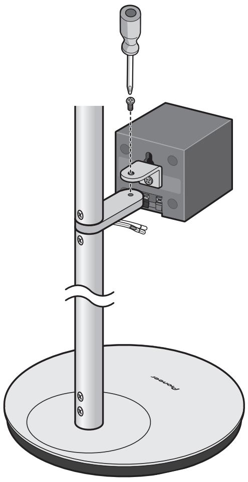


7 Fissare i diffusori ai bracci.

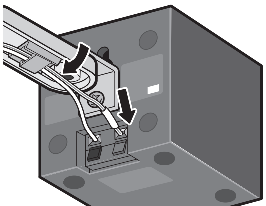
Prima di fissarli, controllare che i diffusori siano orientati in avanti verso la posizione di ascolto.



Allineare i fori delle viti del braccio e della staffa ad angolo ed usare le viti a testa autobloccante in dotazione (M4 x L8) per fissare il tutto in posizione.



Fissati i diffusori ai bracci, applicare i fili ai loro terminali sul retro dei diffusori. Usare i fermafili per tenere i fili al loro posto.



Manutenzione delle basi

Con un normale utilizzo, la pulizia eseguita con un panno morbido dovrebbe essere sufficiente a mantenere la base pulita. Se necessario, pulire con un panno imbevuto di detergente neutro diluito cinque o sei volte con acqua e quindi ben strizzato. Non utilizzare cera per mobili o altri prodotti per pulizia. Non usare mai alcol, solventi, benzina, insetticidi sotto forma di spray o altri prodotti chimici sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso dato che questi prodotti possono corrodere le superfici. Quando si utilizzano dei panni trattati chimicamente, accertarsi di leggere con attenzione il manuale di istruzioni allegato.

Dati tecnici

Dimensioni esterne (le più grandi possibili)
............................300 mm (L) x 1 113 mm (A) x 300 mm (P)
Peso (massimo possibile) .... 5,8 kg

Accessori in dotazione

Basamenti delle basi [SXG1187]... 2
Supporti (lunghi) [SNH1102]... 2
Supporti (brevi) [SNH1098] 4
Tappi [SXG1198] 2
Bracci [SNH1099] 6
Staffe ad angolo [SNA1511] 6
Fermafili [SEP1381].. 6
Guarnizioni imbottite [SEB1341]... 6
Viti (testa conica, M4 x L6) [SBA1303] 16
Viti (testa autobloccante, M4 x L8) [SBA1304] 6
Viti (testa autobloccante, M5 x L10) [SBA1305] 6
Istruzioni per l'uso [SRD1366] 1

Italiano

Numeri parti di ricambio

Cuscinetti antiscivolamento [SEB1343]
Viti (testa autobloccante, M4 x L12) [BPZ40P120FTB]
Viti (testa autobloccante, M4 x L8) [BMZ40P080FTB]
Sacca in polietilene S2 [SHL1295]
Sacca in polietilene S0 [SHL1314]
Sacca in polietilene S0 [SHL1329]
Sacca in polietilene S3 [SHL1429]
Sacca in polietilene S0 [SHL1438]
Sacca in polietilene S4 [SHL1457]
Sacca in polietilene S0 [SHL1478]
Sacca in polietilene [SHC1844]
Protezione (alto) [SHA2633]
Protezione (basso) [SHA2634]
Imballaggio [SHG2832]

I numeri di catalogo del prodotto sono elencati in alto tra parentesi quadre.

- I dati tecnici e il design possono subire modifiche senza preavviso, a seguito di miglioramenti del prodotto.

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

Pubblicato da Pioneer Corporation.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product. Lees deze handleiding aandachtig door zodat u het product op de juiste wijze monteert en gebruikt. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor eventuele naslag in de toekomst.

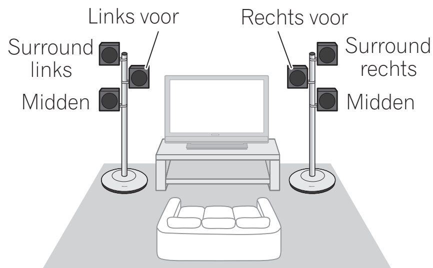
Nuttige wenken voor de montage

Deze standaards zijn zo ontworpen dat er tot drie luidsprekers aan elke standaard kunnen worden bevestigd, maar het feitelijke aantal luidsprekers dat u aan de standaards bevestigt hangt af van het luidsprekersysteem dat wordt gebruikt (surroundinstelling). Gebruik bij de montage van de standaards het aantal armen dat nodig is voor het aantal luidsprekers dat wordt bevestigd.

- Voor verdere informatie over de diverse opstellingen kunt u de handleidingen raadplegen die bij uw luidsprekers en thuisbioscoopsysteem worden geleverd.

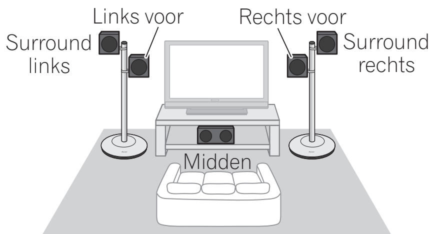
Installatievoorbeelden:

- **Opstelling voor Surround Voor (gebruik van twee middenluidsprekers)**



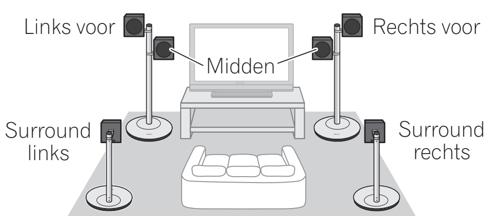
Luisterplaats

- **Opstelling voor Surround Voor**



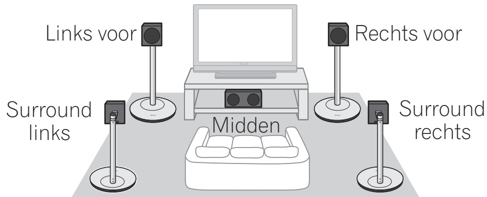
Luisterplaats

- **Standaard surroundopstelling (gebruik van twee middenluidsprekers)**



Luisterplaats

- **Standaard surroundopstelling**

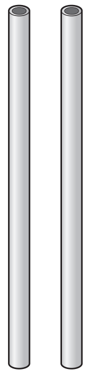


Luisterplaats

- U hebt extra standaards nodig indien de surroundluidsprekers (achterluidsprekers) apart worden opgesteld.

Controleer de accessoires

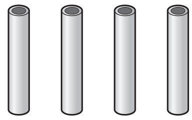
- Steunen (lang) x 2



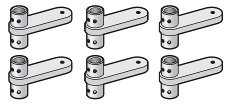
- Kappen x 2



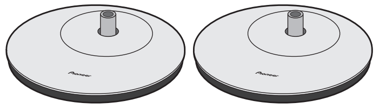
- Steunen (kort) x 4



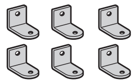
- Armen x 6



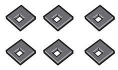
- Standaardvoeten x 2



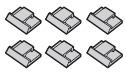
- Hoekbeugels x 6



- Kussentjes x 6



- Draadklemmen x 6



- Schroeven (platte verzonken kop, M4xL6) voor montage van de steunen x 16



- Schroeven (drukkingskop, M4xL8), voor montage van de armen x 6



- Schroeven (drukkingskop, M5xL10) voor bevestigen van de luidsprekers x 6



- Deze handleiding

Voordat u begint

Voordat u met de installatie van de luidsprekers begint, raden wij u aan de handleiding van de luidsprekers zorgvuldig door te lezen.

Let op

- Deze standaard is ontworpen om een gewicht tot 1,1 kg per arm te kunnen dragen, of een maximum van 3,3 kg (wanneer alle 3 de armen worden gebruikt). Bij overschrijding van deze waarden kunnen de luidsprekers vallen of ontstaan er andere beschadigingen.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde schroeven om de luidspreker aan de luidsprekerstandaard te bevestigen. De luidspreker kan vallen en beschadigd raken als deze niet juist wordt bevestigd.
- Gebruik de standaard niet met andere luidsprekers dan waarvoor deze is ontworpen. De standaard kan beschadigd raken en/of de luidspreker kan vallen en letsel veroorzaken.
- Wees voorzichtig bij de montage en het verplaatsen van de luidsprekerstandaard, want deze kan beschadiging of letsel veroorzaken wanneer hij valt.
- Het is gevaarlijk wanneer de standaard op een onstabiele ondergrond wordt geplaatst. Zorg dat de standaard op een vlakke en stevige ondergrond staat.
- Monteer de standaard op een vlakke ondergrond die vrij zacht is (zoals een vloerkleed).
- Ga niet op de luidspreker zitten of staan, en laat ook niet kinderen op de luidspreker spelen. Hierdoor zou de luidspreker kunnen omvallen met beschadiging of letsel tot gevolg.

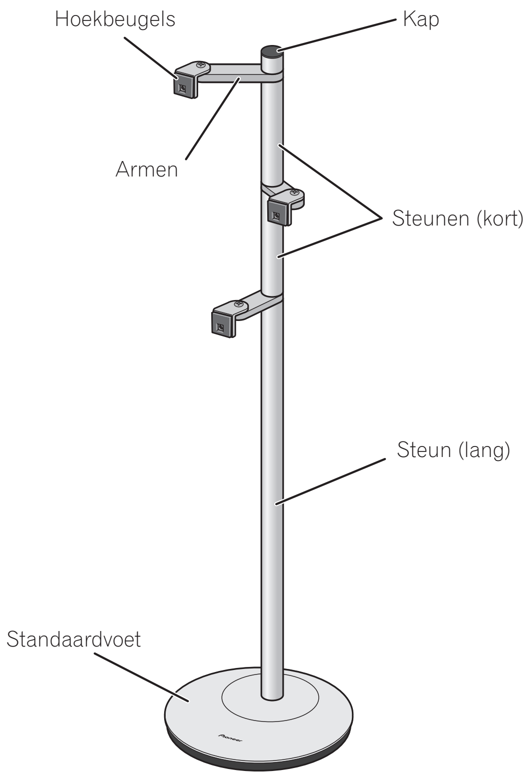
Montage van de luidsprekerstandaards

Let op

- Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of schade die het gevolg zijn van onjuiste montage, verkeerd gebruik of wijziging van het product, of als gevolg van natuurrampen.

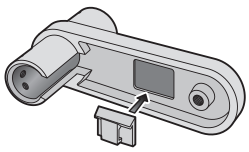
Monteer de luidsprekerstandaards zoals hieronder is aangegeven. U hebt een middelgrote kruiskopschroevendraaier nodig voor de montage.

De afbeelding toont de volledig gemonteerde luidsprekerstandaard, zonder luidsprekers en draden.



1 Maak de draadklemmen aan de armen vast.

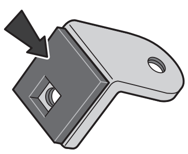
Verwijder de beschermlaag van de klem en bevestig de klem in de uitsparing aan de onderkant van de arm, zoals afgebeeld.



2 Bevestig de hoekbeugels aan de luidsprekers.

Verwijder de beschermlaag van het kussentje en bevestig het kussentje aan de hoekbeugel, zoals afgebeeld.

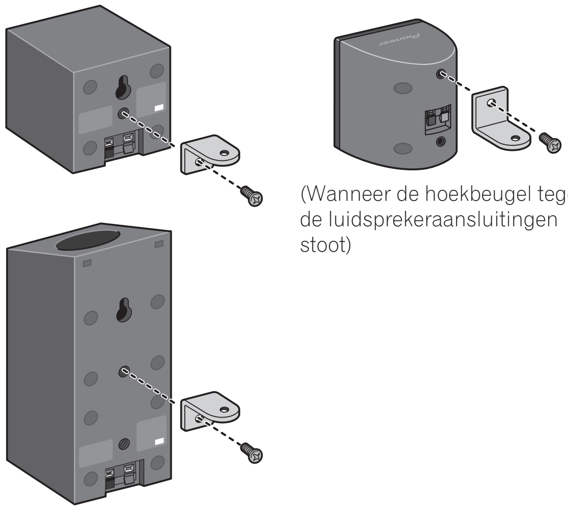
- Bevestig het kussentje tegen de vierkante kant van de hoekbeugel. Let goed op de richting van het kussentje zodat het gat in het kussentje juist is uitgelijnd met het schroefgat in de hoekbeugel.



Bevestig de hoekbeugel aan de luidspreker. Draai het kussentje correct ten opzichte van de achterkant van de luidspreker, lijn het schroefgat in de hoekbeugel uit met het schroefgat in de luidspreker en gebruik dan de bijgeleverde schroef (M5xL10) om de hoekbeugel stevig aan de luidspreker te bevestigen.

- Wanneer er twee schroefgaten in de luidspreker zijn, moet u de hoekbeugel aan het bovenste gat bevestigen.
- De hoekbeugel is ontworpen om met de ronde beugelkant aan de bovenzijde te worden gemonteerd, maar wanneer de hoekbeugel tegen de luidsprekeraansluitingen stoot, kan deze ook met de ronde beugelkant aan de onderzijde worden gemonteerd.

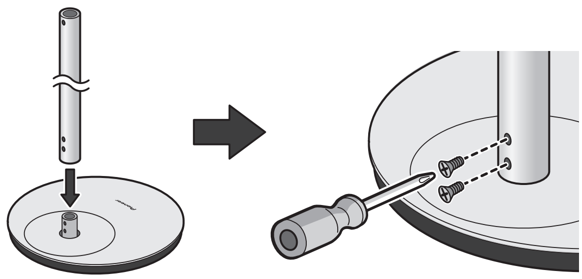
Montagevoorbeelden



(Wanneer de hoekbeugel tegen de luidsprekeraansluitingen stoot)

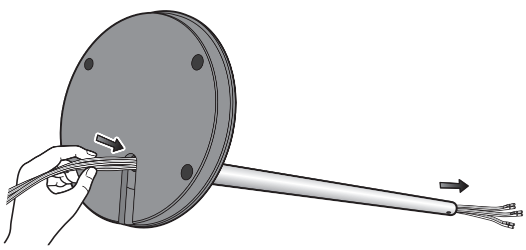
3 Schuif een steun (lang) over de montagepen van de standaardvoet en maak de steun stevig met twee verzonken schroeven (M4xL6) vast.

- De schroefgaten in de standaardsteun zijn naar achteren gericht.
- De steun (lang) moet in de juiste richting worden aangebracht. Controleer de richting voordat u de steun aanbrengt.



4 Leg de standaard op de zijkant en steek de luidsprekerdraden door het gat in de standaardvoet en door de steunpijp.

Raadpleeg de handleiding van de luidsprekers voor de draden die gebruikt moeten worden (de draden kunnen van een kleurcodering zijn voorzien).

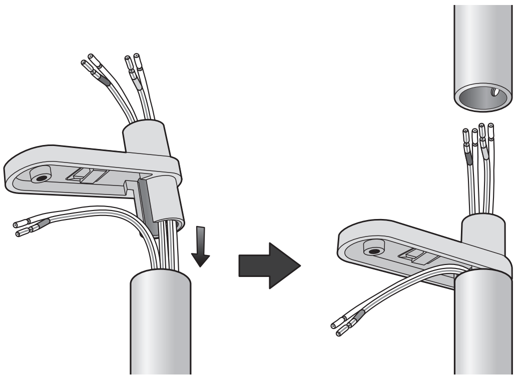


Nederlands

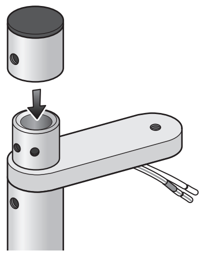
5 Monteer de arm en de steun (kort) en laat de luidsprekerdraden er doorheen lopen, zoals afgebeeld.

- De armen moeten in de juiste richting worden aangebracht; kijk of de kant met de draadklem bij de montage naar beneden is gekeerd.

Steek de juiste luidsprekerdraad door elke arm en monteer de armen in de juiste volgorde aan de lange steunpijp. Bij de luidsprekerdraad voor de laagste arm mag u de draad niet door de arm steken, maar moet u de draad via de uitsparing van de arm naar buiten laten komen, zoals afgebeeld, waarna u de kap boven op de arm aanbrengt.



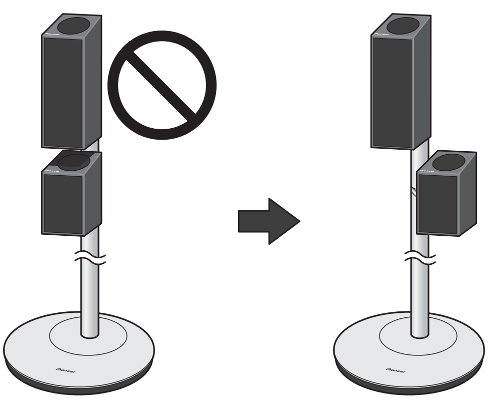
Plaats de kap boven op de bovenste arm.



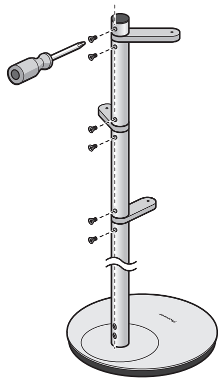
6 Bepaal de richting voor elke luidspreker en zet de luidsprekers dan met de verzonken schroeven in de gekozen richting vast.

- Elke arm kan naar voren worden gericht, of tot 60° naar rechts of links. Als een lagere luidspreker het geluid naar boven weergeeft, moet u ervoor zorgen dat de luidspreker niet meteen naar de luidspreker erboven is gericht. Raadpleeg bij het vastzetten van de luidsprekers ook het gedeelte “Nuttige wenken voor de montage” op blz. 2.

Voorbeelden van de standaard met de gemonteerde luidsprekers

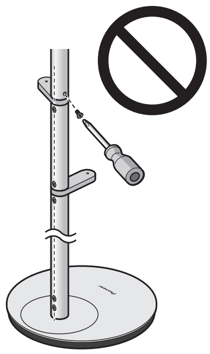


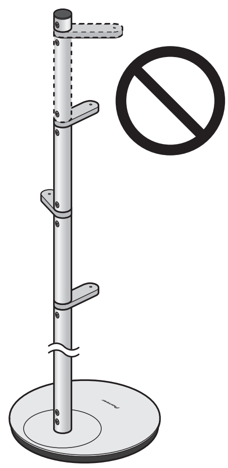
Monteer de standaard zo dat de schroefgaten in de steunen alle naar de achterkant van de standaard zijn gericht en steek dan de bijgeleverde verzonken schroeven naar binnen en draai deze vast.



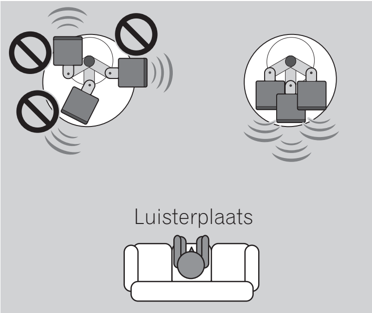
Let op

- Probeer de schroeven niet naar binnen te steken wanneer de gaten in de steunen onder een schuine hoek staan ten opzichte van de achterkant van de standaard.
- Probeer niet meer dan drie armen op een enkele standaard te gebruiken, want de standaard kan omvallen en beschadiging of letsel veroorzaken.

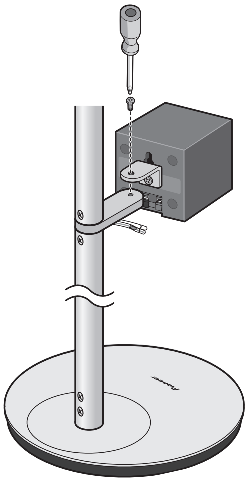




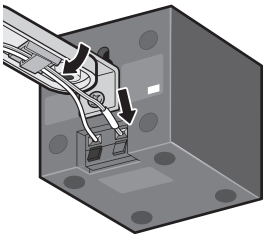
7 Bevestig de luidsprekers aan de armen.
Zorg dat de luidsprekers naar de luisterplaats zijn gericht wanneer u deze vastmaakt.



Lijn de schroefgaten in de arm en de hoekbeugel met elkaar uit en maak de luidspreker stevig met de bijgeleverde drukkingsschroeven (M4xL8) vast.



Nadat u de luidsprekers aan de armen hebt vastgemaakt, bevestigt u de luidsprekerdraden aan de achterkant van de luidsprekers. Gebruik de draadklemmen om de draden op de plaats te houden.



Onderhoud van de standaard

Bij normaal gebruik kunt u de standaard schoonmaken door deze met een zachte doek af te vegen. Voor het verwijderen van hardnekkig vuil kunt u een doek gebruiken die bevochtigd is met een neutraal reinigingsmiddel dat vijf- of zesmaal verdund is met water. Wring de doek goed uit voordat u begint. Gebruik geen meubelwas of reinigers. Gebruik geen alcohol, witte spiritus, benzine, insectenspray of andere chemicaliën in de buurt van of op deze standaard daar dit soort middelen de afwerking aantast. Bij gebruik van een chemisch geïmpregneerde doek moet u zorgvuldig de bijbehorende instructies lezen.

Technische gegevens

Buitenafmetingen (bij grootste montage)
............................300 mm (B) x 1 113 mm (H) x 300 mm (D)
Gewicht (bij grootste montage) .... 5,8 kg

Bijgeleverde accessoires

Standaardvoeten [SXG1187]	2
Steunen (lang) [SNH1102]	2
Steunen (kort) [SNH1098]	4
Kappen [SXG1198]	2
Armen [SNH1099]	6
Hoekbeugels [SNA1511]	6
Draadklemmen [SEP1381]	6
Kussentjes [SEB1341]	6
Schroeven (platte verzonken kop, M4xL6) [SBA1303]	16
Schroeven (drukkingskop, M4xL8) [SBA1304]	6
Schroeven (drukkingskop, M5xL10) [SBA1305]	6
Handleiding [SRD1366]	1

Vervangingsonderdelen

Antislipkussentjes [SEB1343]
Schroeven (drukkingskop, M4xL12) [BPZ40P120FTB]
Schroeven (drukkingskop, M4xL8) [BMZ40P080FTB]
Polyethyleen tas S2 [SHL1295]
Polyethyleen tas S0 [SHL1314]
Polyethyleen tas S0 [SHL1329]
Polyethyleen tas S3 [SHL1429]
Polyethyleen tas S0 [SHL1438]
Polyethyleen tas S4 [SHL1457]
Polyethyleen tas S0 [SHL1478]
Beschermblad [SHC1844]
Beschermstuk (boven) [SHA2633]
Beschermstuk (onder) [SHA2634]
Verpakkingsdoos [SHG2832]

De productnummers staan hierboven tussen rechte haken.

- Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Uitgegeven door Pioneer Corporation.

Gracias por comprar un producto Pioneer. Lea todo este manual de instrucciones para aprender a realizar correctamente el montaje y la utilización. Después de haber leído las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

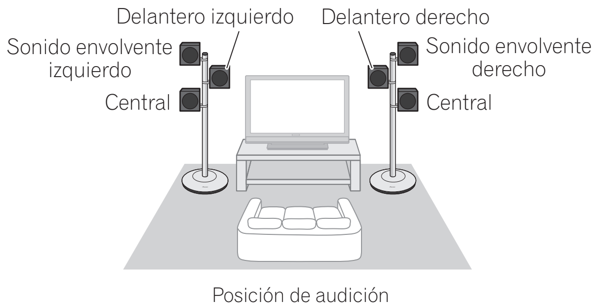
Observaciones para el montaje

Estos soportes han sido diseñados para permitir el montaje de hasta tres altavoces en cada uno, pero el número en cuestión dependerá del sistema de altavoz utilizado (configuración de sonido envolvente). Cuando efectúe el montaje de los soportes, emplee sólo el número de brazos de soporte que sean necesarios para los altavoces que se proponga montar.

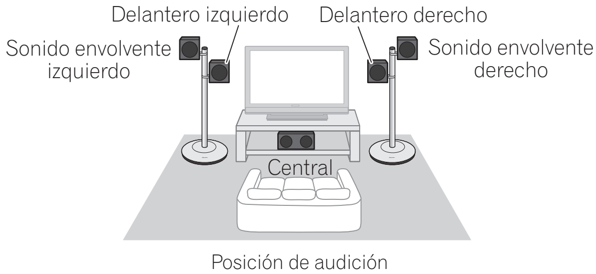
- Para encontrar más información sobre las distintas configuraciones de sonido envolvente, consulte los manuales de instrucciones que se sirven con el sistema de altavoces y con el sistema de cine en el hogar.

Ejemplos de configuraciones:

- **Disposición delantera del sonido envolvente (empleando dos altavoces centrales)**



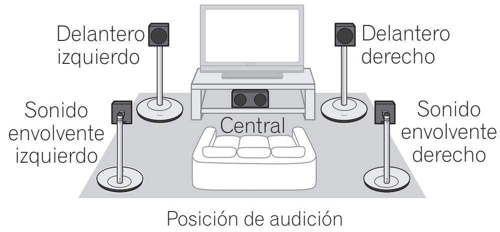
- **Disposición delantera del sonido envolvente**



- **Disposición estándar del sonido envolvente (empleando dos altavoces centrales)**



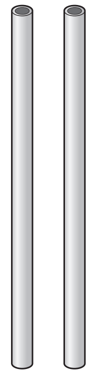
- **Disposición estándar del sonido envolvente**



- Si se propone montar también altavoces de sonido envolvente (traseros) necesitará más soportes.

Confirmación de los accesorios

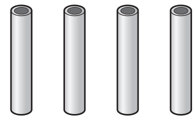
- Soportes (largos) x 2



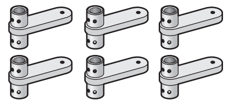
- Tapas x 2



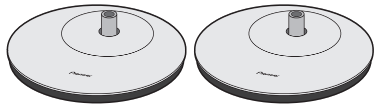
- Soportes (cortos) x 4



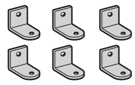
- Brazos x 6



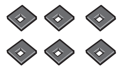
- Bases de los soportes x 2



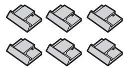
- Ménsulas angulares x 6



- Juntas de almohadilla x 6



- Retenedores de cables x 6



- Tornillos (avellanados planos, M4xL6), para montar los soportes x 16



- Tornillos (prisioneros, M4xL8), para montar los brazos x 6



- Tornillos (prisioneros, M5xL10), para montar los altavoces x 6



- Este manual de instrucciones

Antes de comenzar

Antes de configurar su sistema de altavoces, le recomendamos leer todo el manual de instrucciones de su sistema.

Precaución

- Este soporte ha sido diseñado para soportar pesos de hasta 1,1 kg por brazo, o un máximo de 3,3 kg (cuando se emplean 3 brazos). Si se exceden estos límites se correrá el peligro de caídas o roturas.
- Emplee sólo los tornillos suministrados para fijar el altavoz al soporte de altavoz. Los altavoces pueden caerse y ocasionar daños si no se fijan correctamente en su lugar.
- No lo emplee con ningún otro sistema de altavoces que no sea para el que se ha diseñado la unidad. El soporte podría desplomarse y dañarse y/o el altavoz podría caerse y ocasionar heridas.
- Tenga cuidado cuando monte y cambie de lugar los soportes de los altavoces, porque podrían caerse y ocasionar daños o lesiones.
- Si se pone el soporte sobre una superficie inestable se creará una situación peligrosa. Póngalo sin falta sobre una superficie plana y firme.
- Realice el montaje del soporte sobre una superficie plana que sea relativamente blanda (como encima de una alfombra).
- No se suba ni se siente encima del altavoz, y no permita que los niños jueguen sobre el altavoz. De lo contrario podría ocasionar la caída del altavoz y sufrir daños materiales o heridas personales.

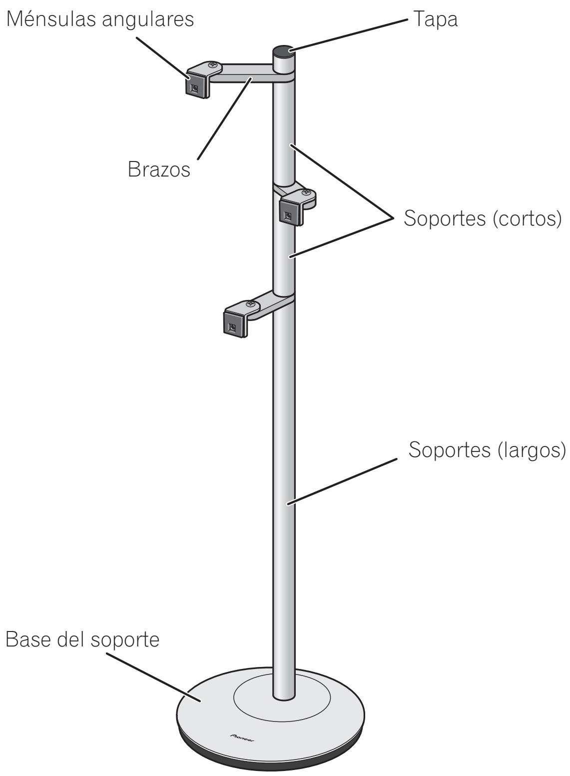
Montaje de los soportes de altavoz

Precaución

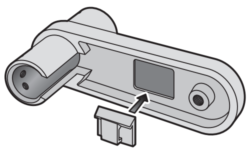
- Pioneer no se hace responsable de accidentes o daños como consecuencia de una instalación incorrecta, manipulación indebida o por las modificaciones del producto, así como tampoco debido a desastres naturales.

Monte los soportes de altavoz como se ilustra a continuación. Tenga presente que para realizar el montaje necesitará un destornillador de cabeza en cruz de tamaño mediano.

La ilustración siguiente muestra el soporte de altavoz completamente montado, sin altavoces ni cables.

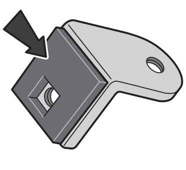


1 Fije los retenedores de cables a los brazos.
Pele el papel protector del dorso del retenedor y fije el retenedor en la parte ahuecada de la parte inferior del brazo como se muestra.



2 Fije las ménsulas angulares a los altavoces.
Pele el papel protector del dorso de la junta y fije la junta en la ménsula angular como se muestra.

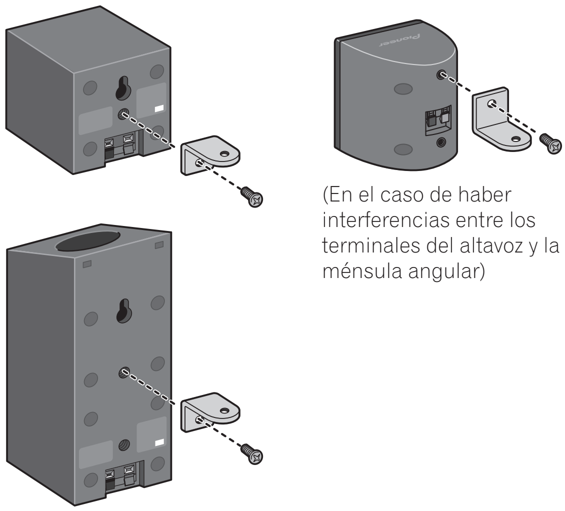
- Fije la junta en la superficie cuadrada de la ménsula angular. No se olvide de confirmar la orientación de la junta para alinear correctamente el orificio de la junta con el orificio del tornillo que hay en la ménsula angular.



Fije la ménsula angular al altavoz. Oriente el material de la junta en la superficie trasera del altavoz, y alinee el orificio del tornillo que hay en la ménsula angular con el orificio del tornillo que hay en el altavoz, y emplee entonces el tornillo suministrado (M5xL10) para fijar con seguridad la ménsula angular al altavoz.

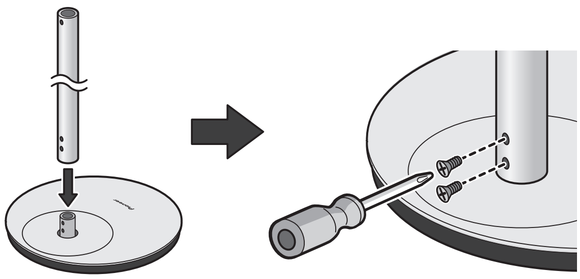
- En el caso de que el altavoz esté provisto de dos orificios de tornillo, fije la ménsula angular al orificio que esté más arriba de los dos.
- La ménsula angular ha sido originalmente diseñada para montarse con el brazo angular redondeado orientado hacia arriba, pero si se produce alguna interferencia con los terminales del altavoz, también podrá montar el brazo angular redondeado orientado hacia abajo.

Ejemplos de instalación de los altavoces



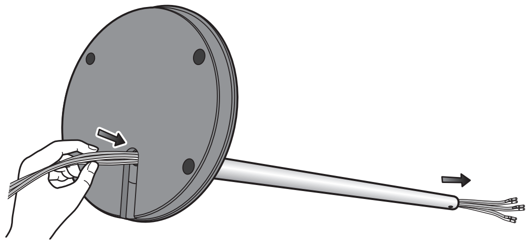
3 Ponga un soporte (largo) sobre el pilar de montaje que hay en la base del soporte, y fíjelo con seguridad con dos tornillos avellanados (M4xL6).

- Los orificios de tornillo que hay en la base del soporte están orientados hacia el lado posterior.
- El soporte (largo) está diseñado con la orientación específica de arriba-abajo. Confirme la orientación antes de efectuar el montaje.



4 Apoye el soporte sobre su costado, y pase los cables de altavoz por el orificio de la base del soporte y por el tubo del soporte.

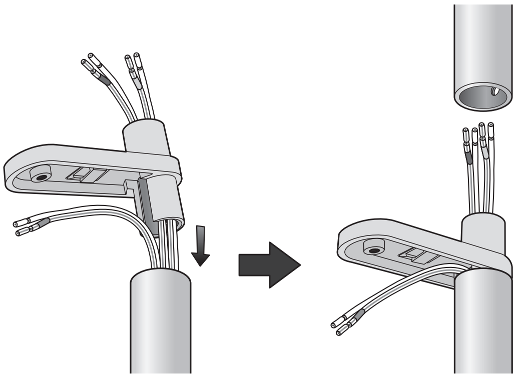
Consulte el manual de instrucciones del sistema de altavoces y confirme los cables adecuados que deban utilizarse (es posible que los cables estén codificados con colores).



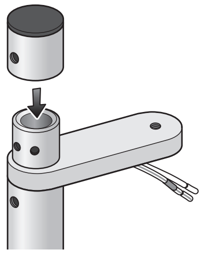
5 Monte el brazo y el soporte (corto) y pase cada cable de altavoz en orden como se muestra.

- Los brazos están diseñados con una orientación específica de arriba-abajo; cuando efectúe el montaje, confirme que el lado con el retenedor de cables quede orientado hacia abajo.

Pase el cable de altavoz apropiado por cada brazo e instale en orden los brazos montados en el tubo largo del soporte. En el caso del cable de altavoz para el brazo inferior, no pase el cable por el brazo, sino que deje que el cable salga por la ranura del brazo como se muestra, y luego coloque una tapa encima del brazo.



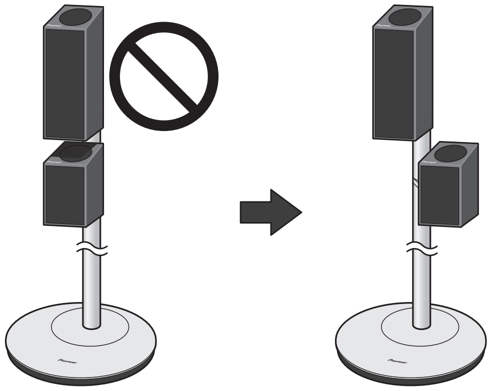
Ponga la tapa encima del brazo superior.



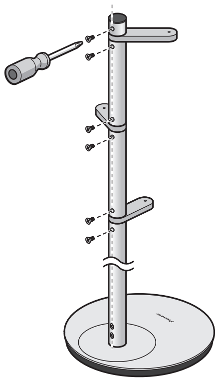
6 Decida la dirección en la que desee orientar cada altavoz, y luego fíjelos en su lugar con los tornillos avellanados suministrados.

- Cada brazo puede montarse orientado hacia delante, o inclinado 60° hacia la derecha o izquierda. Si una unidad de altavoz inferior tiene un altavoz orientado hacia arriba, oriente su dirección para alejarla del altavoz que tenga encima. Cuando fije los altavoces en sus posiciones, consulte también la sección “Observaciones para el montaje” en la página 2.

Ejemplos del soporte con los altavoces montados

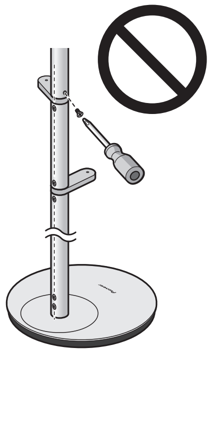


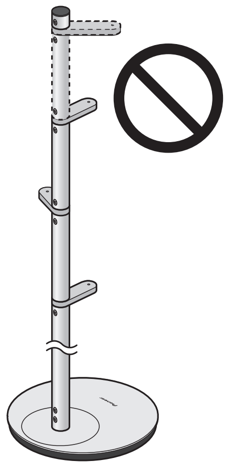
Monte los soportes de modo que los orificios de tornillo de los soportes estén todos orientados hacia el lado posterior del soporte, y entonces inserte los tornillos avellanados suministrados y apriételos con seguridad.



Precaución

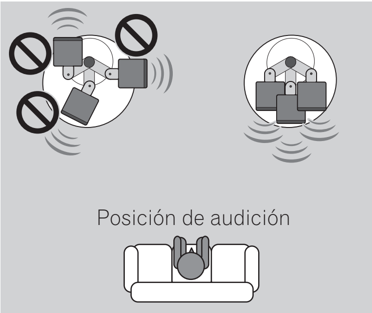
- No intente insertar los tornillos cuando los orificios de los soportes estén orientados angularmente en diagonal con respecto a la parte posterior del soporte.
- No intente utilizar más de tres brazos en un mismo soporte, porque podría caerse el soporte y ocasionar daños o lesiones.



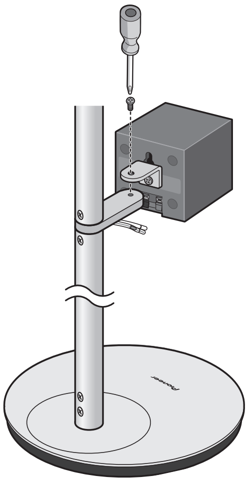


7 Fije los altavoces a los brazos.

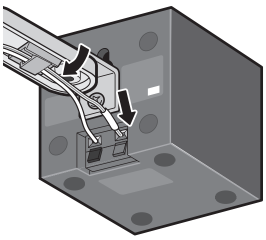
Asegúrese de que los altavoces queden orientados hacia la posición de audición cuando los fije en su posición.



Alinee los orificios de tornillo que hay en el brazo y en la ménsula angular, y emplee los tornillos prisioneros suministrados (M4xL8) para fijarlos con seguridad.



Después de haber fijado los altavoces a los brazos, fije cada cable de altavoz a su terminal de la parte posterior del altavoz. Emplee los retenedores de cables para retener los cables en su lugar como sea necesario.



Mantenimiento del soporte

En condiciones normales de utilización, emplee un paño suave para frotar la superficie y mantener limpios los soportes. Si es necesario, límpielos con un paño humedecido en limpiador poco concentrado diluido en cinco o seis partes de agua, y elimine bien el limpiador. No emplee cera para muebles ni otros productos de limpieza. No utilice nunca, ni en la unidad como cerca de ella, alcohol, disolventes, bencina, pulverizadores de insecticida u otros productos químicos, ya que estos productos podrían corroer la superficie. Cuando emplee paños con tratamiento químico, asegúrese de leer el manual de instrucciones que se entrega con ellos.

Especificaciones

Dimensiones externas (montaje más grande)
.......................300 mm (An) x 1 113 mm (Al) x 300 mm (Prf)
Peso (montaje más grande)... 5,8 kg

Accesorios suministrados

Bases de los soportes [SXG1187] 2
Soportes (largos) [SNH1102] 2
Soportes (cortos) [SNH1098] 4
Tapas [SXG1198] 2
Brazos [SNH1099].. 6
Ménsulas angulares [SNA1511] 6
Retenedores de cables[SEP1381]... 6
Juntas de almohadilla[SEB1341].. 6
Tornillos (avellanados planos, M4xL6) [SBA1303] 16
Tornillos (prisioneros, M4xL8) [SBA1304] 6
Tornillos (prisioneros, M5xL10) [SBA1305] 6
Manual de instrucciones [SRD1366] 1

Número de las piezas de reemplazo

Amortiguadores antideslizantes [SEB1343]
Tornillos (prisioneros, M4xL12) [BPZ40P120FTB]
Tornillos (prisioneros, M4xL8) [BMZ40P080FTB]
Bolsa de polietileno S2 [SHL1295]
Bolsa de polietileno S0 [SHL1314]
Bolsa de polietileno S0 [SHL1329]
Bolsa de polietileno S3 [SHL1429]
Bolsa de polietileno S0 [SHL1438]
Bolsa de polietileno S4 [SHL1457]
Bolsa de polietileno S0 [SHL1478]
Lámina de protección [SHC1844]
Protector (Parte superior) [SHA2633]
Protector (Parte inferior) [SHA2634]
Caja de embalaje [SHG2832]

Los números de producto se mencionan arriba entre corchetes.

- Las especificaciones y diseño están sujetos a posibles cambios sin previo aviso, debido a mejoras en el producto.

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

Publicado por Pioneer Corporation.

Благодарим вас за покупку данного изделия компании Pioneer. Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации, чтобы правильно собрать и пользоваться изделием. Прочитав инструкцию, сохраните ее в надежном месте для обращения к ней в будущем.

Советы по сборке

Данные стойки были разработаны таким образом, что позволяют закреплять по три динамика на каждой из них, однако фактическое количество монтируемых на стойках динамиков зависит от используемой акустической системы (конфигурации объемного звучания). При сборке стоек используйте только то количество крепежных кронштейнов, которое фактически требуется для монтируемых динамиков.

- За более подробной информаций относительно разнообразных типов конфигураций объемного звучания обращайтесь к руководствам пользователя, прилагаемым к динамикам и системам домашних кинотеатров.

Примеры установки:

- **Фронтальная конфигурация объемного звучания (с использованием двух центральных динамиков)**



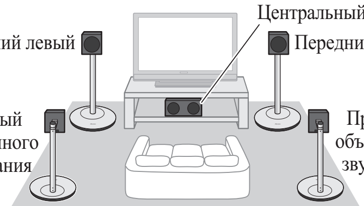
- **Фронтальная конфигурация объемного звучания**



- **Стандартная конфигурация объемного звучания (с использованием двух центральных динамиков)**



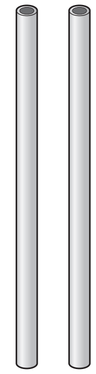
- **Стандартная конфигурация объемного звучания**



- Потребуются дополнительные стойки, если стойки будут использоваться также для крепления динамиков объемного звука (задних).

Проверьте комплектность принадлежностей

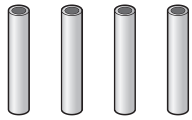
- Опорные штоки (длинные) x 2



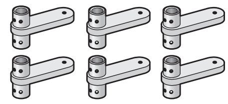
- Заглушки x 2



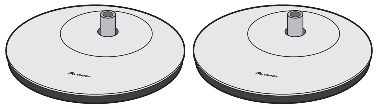
- Опорные штоки (короткие) x 4



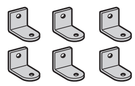
- Кронштейны x 6



- Основы стоек x 2



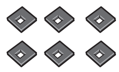
- Угловые скобы x 6



- Винты (с плоской утопленной головкой, M4xL6), для сборки опорных штоков x 16



- Прокладки x 6



- Винты (с цилиндрической головкой, M4xL8), для сборки кронштейнов x 6



- Скобы крепления электропроводки x 6



- Винты (с цилиндрической головкой, M5xL10), для монтажа динамиков x 6



- Данные инструкции по эксплуатации

Перед тем как приступить к сборке и установке

Перед тем как приступить к установке акустической системы, рекомендуется тщательно прочитать инструкции по эксплуатации вашей системы.

Внимание

- Данная стойка предназначена для удержания веса до 1,1 кг на один кронштейн, или максимального веса в 3,3 кг (когда используются 3 кронштейна). Превышение этих ограничений может привести к падению или поломке.
- Для крепления динамика на стойке динамика используйте только прилагаемые шурупы. Ненадежно закрепленные динамики могут упасть и повредиться.
- Не используйте с какими-либо другими акустическими системами, кроме системы, для которой предназначено устройство. Стойка может упасть и повредиться и/или динамик может упасть и причинить травму.
- Соблюдайте осторожность при сборке или перемещении стойки динамика, так как в случае падения она может нанести ущерб или причинить травмы.
- Размещение стойки на неустойчивой поверхности может быть опасным. Обязательно размещайте на ровной и стабильной поверхности.
- Выполняйте сборку стойки на ровной, относительно мягкой поверхности (например, на ковре).
- Не садитесь и не вставайте на динамик и не позволяйте детям играть на динамике. Это может привести к падению динамика, что может причинить ущерб или травмы.

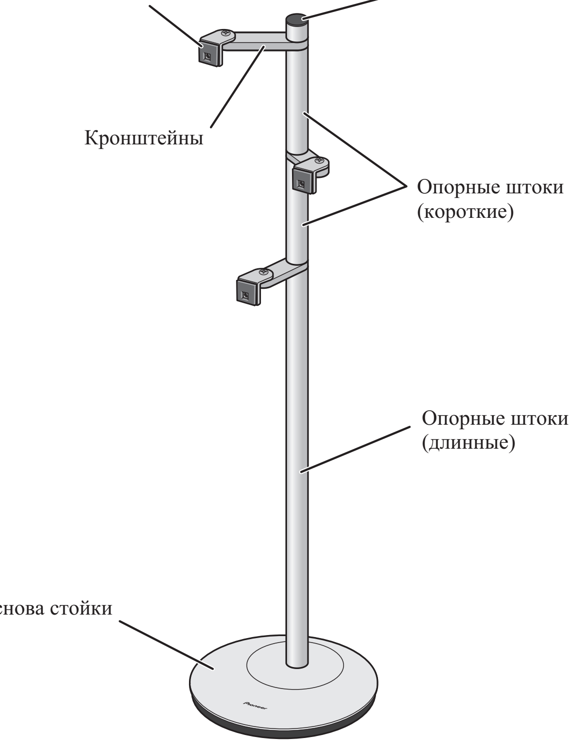
Сборка стойки динамика

Внимание

- Компания Pioneer не несет ответственности за любые несчастные случаи или ущерб, возникшие в результате неправильной установки, неправильной эксплуатации или модификации изделия, а также природных катастроф.

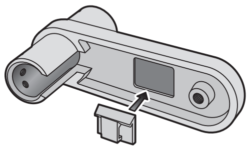
Соберите стойки динамиков, как это показано на иллюстрации ниже. Пожалуйста, обратите внимание на то, что для выполнения сборки требуется крестообразная отвертка среднего размера.

На сопроводительных иллюстрациях показана полностью собранная стойка динамика без динамиков и проводки.



1 Прикрепите скобы крепления электропроводки к кронштейнам.

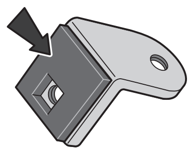
Снимите защитную бумажную подкладку со скобы крепления и закрепите скобу в выемке на нижней стороне крепежного кронштейна, как это показано на рисунке.



2 Прикрепите угловые скобы к динамикам.

Снимите защитную бумажную подкладку с прокладки и прикрепите прокладку к угловой скобе, как это показано на рисунке.

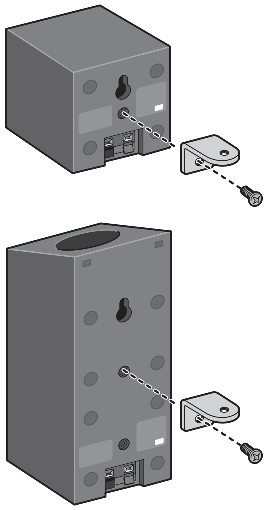
- Прикрепите прокладку к прямоугольной поверхности угловой скобы. Обязательно убедитесь в том, что прокладка расположена таким образом, что отверстие прокладки совпадает с резьбовым отверстием в угловой скобе.

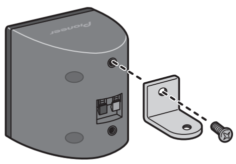


Прикрепите угловую скобу к динамику. Расположите материал прокладки на задней поверхности динамика и выровняйте винтовое отверстие в угловой скобе с винтовым отверстием динамика, затем надежно закрепите угловую скобу с помощью прилагаемого винта (M5xL10).

- Если на динамике имеется два винтовых отверстия, прикрепите угловую скобу к верхнему из двух отверстий.
- Угловая скоба изначально предназначена для монтажа округлой частью вверх, но в случае возникновения помех доступа к контактам динамика, допускается монтаж с расположением округлой частью вниз.

Примеры установки динамиков

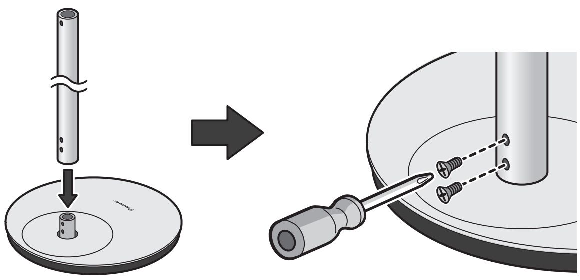




(В случае если расположение угловой скобы будет мешать доступу к контактам динамика)

3 Расположите опорный шток (длинный) поверх монтажной подпорки в основе стойки и надежно закрепите с помощью двух винтов с утопленной головкой (M4xL6).

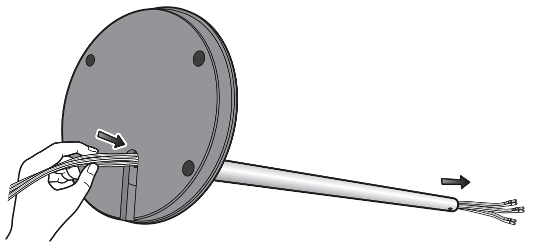
- Винтовые отверстия в основе стойки расположены с задней стороны.
- Опорный шток (длинный) имеет определенную ориентацию верх-низ. Перед сборкой убедитесь в правильности ориентации.



Русский

4 Положите стойку на бок и пропустите провода динамика через отверстие в основе стойки и через трубку опорного штока.

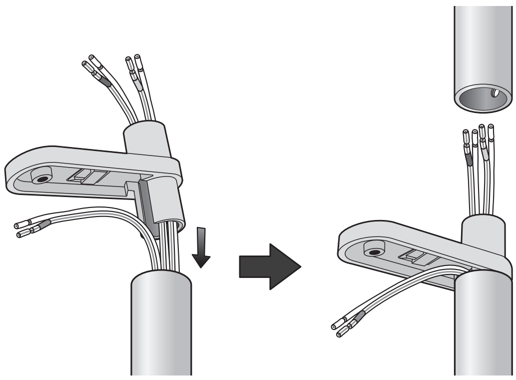
Обратитесь к руководству пользователя для акустической системы, чтобы убедиться в правильности ориентации используемых проводов (провода могут иметь цветовую маркировку).



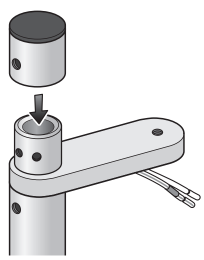
5 Соберите кронштейн и опорный шток (короткий) и пропустите провода динамика по порядку, как это показано на рисунке.

- Кронштейны имеют определенную ориентацию верх-низ; убедитесь в том, что сторона, на которой имеется скоба крепления электропроводки, направлена вниз.

Пропустите соответствующий провод динамика через каждый кронштейн и смонтируйте собранные кронштейны по порядку на длинной опорной трубке. Что касается проводов динамика для нижнего кронштейна, не пропускайте провод через кронштейн, а выведите его через вырез в кронштейне, как это показано на рисунке, а затем прикрепите заглушку к верхней части кронштейна.



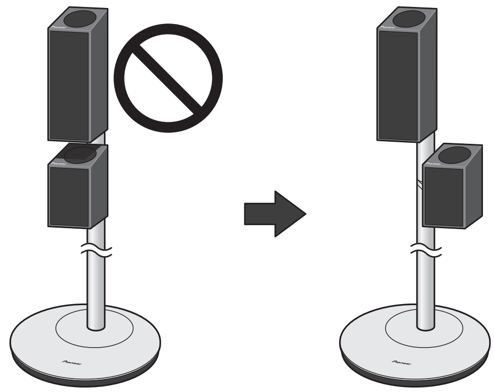
Поместите заглушку поверх верхней части кронштейна.



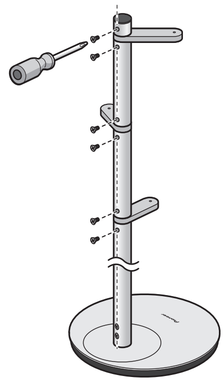
6 Определите направление ориентации каждого из динамиков, затем закрепите их с помощью прилагаемых винтов с утопленной головкой.

- Каждый кронштейн может монтироваться обращенным вперед или под углом 60° вправо или влево. Если в нижней колонке имеется динамик, направленный вверх, сориентируйте его таким образом, чтобы он не был направлен на динамик поверх его. При закреплении динамиков, также обращайтесь к разделу “Советы по сборке” на стр. 2.

Примеры стойки со смонтированными на ней динамиками

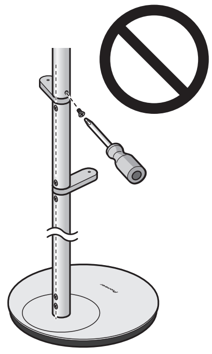


Соберите стойки таким образом, чтобы винтовые отверстия в опорах все обращены в направлении задней стороны стойки, затем вставьте винты с утопленной головкой и надежно их затяните.

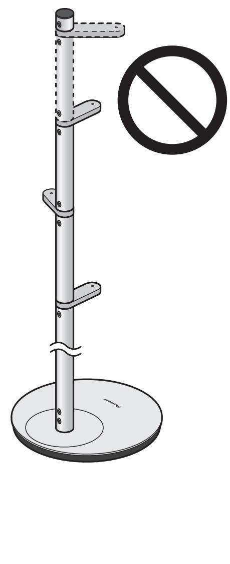


Внимание

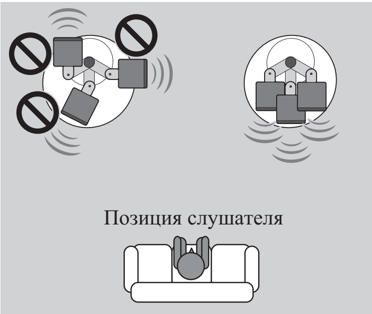
- Не предпринимайте попыток вставлять винты, когда отверстия в опорах расположены диагонально по отношению к задней части стойки.



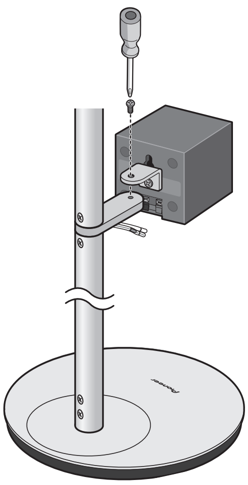
- Не предпринимайте попытки использовать более трех кронштейнов на одной стойке, поскольку стойка может упасть и причинить ущерб или травмы.



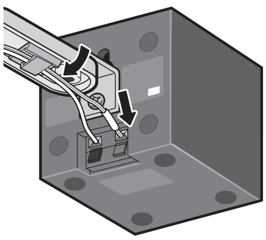
7 Прикрепите динамики к кронштейнам.
При закреплении убедитесь в том, что динамики направлены в сторону позиции слушателя.



Выровняйте винтовые отверстия в кронштейне и угловой скобе и надежно закрепите с помощью винта с цилиндрической головкой (M4xL8).



Закрепив динамики к кронштейнам, прикрепите каждый провод динамика к соответствующему контакту на задней панели динамика. С помощью скоб крепления электропроводки, закрепите провода, как это необходимо.



Уход за стойкой

В обычных условиях эксплуатации для поддержания чистоты стойки достаточно протирать ее мягкой тканью. При необходимости протрите мягкой тканью, смоченной в нейтральном моющем средстве, разбавленном пятью или шестью частями воды, и хорошо отжатой. Не используйте полироль или моющие средства для мебели. Никогда не используйте спирт, растворители, бензин, инсектицидные распылители или другие химические вещества на или рядом с данным устройством, поскольку это вызовет коррозию поверхности. При пользовании специальными салфетками, пропитанными химическим составом, внимательно прочтите прилагаемые к ним инструкции.

Технические характеристики

Габаритные размеры (максимальная сборка)
................................300 мм (Ш) x 1 113 мм (В) x 300 мм (Г)
Вес (максимальная сборка) .... 5,8 кг

Поставляемые принадлежности

Основы стоек [SXG1187] 2
Опорные штоки (длинные) [SNH1102].......................................2
Опорные штоки (короткие) [SNH1098] 4
Заглушки [SXG1198] 2
Кронштейны [SNH1099] 6
Угловые скобы [SNA1511] 6
Скобы крепления электропроводки [SEP1381] 6
Прокладки [SEB1341]..6
Винты (с плоской утопленной головкой, M4xL6)
[SBA1303] 16
Винты (с цилиндрической головкой, M4xL8) [SBA1304] 6
Винты (с цилиндрической головкой, M5xL10) [SBA1305] 6
Инструкции по эксплуатации [SRD1366]..................................1

Номера запасных частей для замены

Предохранительные нескользкие подкладки [SEB1343]

Винты (с цилиндрической головкой, M4xL12) [BPZ40P120FTB]

Винты (с цилиндрической головкой, M4xL8) [BMZ40P080FTB]

Полиэтиленовый пакет S2 [SHL1295]

Полиэтиленовый пакет S0 [SHL1314]

Полиэтиленовый пакет S0 [SHL1329]

Полиэтиленовый пакет S3 [SHL1429]

Полиэтиленовый пакет S0 [SHL1438]

Полиэтиленовый пакет S4 [SHL1457]

Полиэтиленовый пакет S0 [SHL1478]

Защитная прокладка [SHC1844]

Протектор (верхний) [SHA2633]

Протектор (нижний) [SHA2634]

Упаковочная коробка [SHG2832]

Номера изделий приведены вверху в квадратных скобках.

- Технические характеристики и конструкция могут меняться без предварительного уведомления в связи с вносимыми усовершенствованиями.

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Издано Pioneer Corporation.

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A_Ru

http://www.pioneer.co.uk
http://www.pioneer.fr
http://www.pioneer.de
http://www.pioneer.it
http://www.pioneer.nl - http://www.pioneer.be
http://www.pioneer.es
http://www.pioneer-rus.ru

http://www.pioneer.eu

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
Корпорация Пайонир
4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио 153-8654, Япония
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En

Printed in China / Imprimé en Chine <SRD1366-A>